

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 66



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

57. évfolyam

2014. március 6.

Tartalom

## II Nem jogalkotási aktusok

## RENDELETEK

- ★ A Tanács 208/2014/EU rendelete (2014. március 5.) az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról 1
- ★ A Bizottság 209/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. március 5.) a 605/2010/EU rendeletnek az emberi fogyasztásra szánt kolosztrumnak és kolosztrumalapú termékeknek az Európai Unióban történő beléptetésére vonatkozó állat-egészségügyi és közegészségügyi feltételek, illetve az állat-egészségügyi bizonyítványokra vonatkozó feltételek tekintetében történő módosításáról <sup>(1)</sup> ..... 11
- A Bizottság 210/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. március 5.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 24

## HATÁROZATOK

- ★ A Tanács 2014/119/KKBP határozata (2014. március 5.) az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról 26

Ár: 4 EUR

(folytatás a túldalalon)

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

2014/120/EU:

- ★ **A Bizottság végrehajtási határozata (2014. március 4.) az uniós ellenőrök listájának az 1224/2009/EK tanácsi rendelet 79. cikkének (1) bekezdése alapján történő összeállításáról (az értesítés a C(2014) 1178. számú dokumentummal történt)** ..... 31

---

**Helyesbítések**

- ★ **Helyesbítés a 2011/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv IV. mellékletének a nyomtatott áramköri lapok forrasztásaiban, villamos és elektronikai alkatrész-csatlakozások bevonatában, nyomtatott áramköri lapok bevonatában, huzalokat és kábeleket összekötő forrasztanyagokban, standard működési és tárolási körülmények között tartósan – 20 °C alatt használt átalakítókat és érzékelőket összekötő forrasztanyagokban lévő ólom mentesítése tekintetében, a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazítás céljából történő módosításáról szóló, 2013. október 18-i 2014/5/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági irányelvhez (HL L 4., 2014.1.9.)** ..... 50



## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A TANÁCS 208/2014/EU RENDELETE

(2014. március 5.)

**az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló, 2014. március 5-i 2014/119/KKBP tanácsi határozatra <sup>(1)</sup>,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2014. február 20-án a legszigorúbban elítélte az erőszak alkalmazásának minden formáját Ukrajnában. Az erőszak azonnali beszüntetésére, valamint az emberi jogoknak és alapvető szabadságoknak a teljes körű tiszteletben tartására szólított fel Ukrajnában. Az ukrán kormányt felszólította arra, hogy a lehető legnagyobb mértékű önmérséklettel járjon el, az ellenzék vezetőit pedig arra, hogy határolódjanak el azoktól, akik radikális fellépést és erőszakot alkalmaznak.
- (2) A Tanács 2014. március 3-án megállapodott abban, hogy a korlátozó intézkedéseket az ukrajnai állami vagyon hűtlen kezeléséért felelősként azonosított személyek és az emberi jogok megsértéséért felelős személyek pénzeszközeinek befagyasztására, illetve az ilyen pénzeszközök visszaszerzésére összpontosítja.
- (3) A Tanács 2014. március 5-én elfogadta a 2014/119/KKBP határozatot.

- (4) A 2014/119/KKBP határozat rendelkezik az ukrajnai állami vagyon hűtlen kezeléséért felelősként azonosított egyes személyek és az emberi jogok megsértéséért felelős személyek, valamint a velük kapcsolatban álló természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek pénzeszközeinek és gazdasági erőforrásainak befagyasztásáról, a jog érvényesülésének és az emberi jogok tiszteletben tartásának helyreállítása és támogatása érdekében Ukrajnában. Az említett személyeket, szervezeteket és szervezetet az említett határozat melléklete tartalmazza.
- (5) Az említett intézkedések a Európai Unió működéséről szóló szerződés hatálya alá tartoznak, ezért a végrehajtásukhoz uniós szintű jogszabály szükséges, különösen a gazdasági szereplők által valamennyi tagállamban történő egységes alkalmazásuk biztosítása céljából.
- (6) Ez a rendelet tiszteletben tartja az alapvető jogokat és betartja különösen az Európai Unió Alapjogi Chartájában elismert elveket, különösen a hatékony jogorvoslathoz és a tisztességes eljáráshoz való jogot, valamint a személyes adatok védelmét. Ezt a rendeletet az említett jogoknak és elveknek megfelelően kell alkalmazni.
- (7) Az e rendelet I. mellékletében szereplő jegyzék módosítására vonatkozó hatáskört a Tanácsnak kell gyakorolnia, figyelemmel az ukrajnai súlyos politikai helyzetre, valamint a 2014/119/KKBP határozat mellékletének módosítására vonatkozó eljárással való összhang biztosítása érdekében.
- (8) Az e rendelet I. mellékletében szereplő jegyzék módosítására vonatkozó eljárás keretében az érintett természetes vagy jogi személyeket, szervezeteket és szervezetet tájékoztatni kell a jegyzékbe vételük okairól, lehetőséget adva számukra észrevételek megtételére. Észrevétel vagy új érdemi bizonyíték benyújtása esetén a Tanácsnak az észrevételek alapján felül kell vizsgálnia döntését, és erről értesítenie kell az érintett személyt, szervezetet vagy szervet.

<sup>(1)</sup> Lásd e Hivatalos Lap 26. oldalát.

- (9) E rendelet végrehajtása és az Unión belüli lehető legnagyobb jogbiztonság megteremtése érdekében közzé kell tenni azon természetes vagy jogi személyek, szervezetek és szervek nevét és más lényeges adatait, akik vagy amelyek pénzeszközeit és gazdasági erőforrásait e rendelettel összhangban be kell fagyasztani. A személyes adatok feldolgozása során meg kell felelni a 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek <sup>(1)</sup> és a 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek <sup>(2)</sup>.
- (10) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

### 1. cikk

E rendelet alkalmazásában a következő fogalom meghatározások alkalmazandók:

- a) „igény”: bármely, 2014. március 6-át megelőzően vagy azt követően szerződés vagy ügylet alapján vagy ahhoz kapcsolódóan keletkezett igény, akár jogi eljárásban érvényesítik, akár nem, mely különösen az alábbiakat foglalja magában:
- i. szerződés vagy ügylet alapján vagy ezekhez kapcsolódóan felmerülő kötelezettség teljesítése iránti igény;
  - ii. kötvény, pénzügyi garancia vagy viszontgarancia kifizetése vagy meghosszabbítása iránti igény;
  - iii. szerződés vagy ügylet vonatkozásában kártérítés iránti igény;
  - iv. ellenkövetelés;
  - v. bárhol meghozott ítélet, választott bírósági határozat vagy ezzel egyenértékű határozat elismerése vagy végrehajtása iránti igény, beleértve a külföldön hozott határozat belföldön történő érvényesítését;
- b) „szerződés vagy ügylet”: bármely ügylet bármilyen alakban, bármilyen alkalmazandó jog vonatkozik rá, függetlenül attól, hogy egy vagy több szerződést vagy hasonló kötelezettségeket foglal-e magában ugyanazon vagy különböző felek közt; ennek alkalmazásában a „szerződés” magában foglal minden kötvényt, garanciát vagy viszontgaranciát – különösen pénzügyi garanciát vagy pénzügyi viszontgaranciát –, továbbá minden jogilag független és nem független hitelt, és bármely olyan kapcsolódó rendelkezést, amely az ügyletből származik vagy azzal kapcsolatos;
- c) „illetékes hatóságok”: a tagállamoknak a II. mellékletben felsorolt honlapokon feltüntetett illetékes hatóságai;

- d) „gazdasági erőforrások”: bármilyen materiális vagy immateriális, ingó vagy ingatlan eszköz, amely nem minősül pénzeszköznek, de felhasználható pénzeszközök, áruk vagy szolgáltatások megszerzéséhez;
- e) „gazdasági erőforrások befagyasztása”: annak megakadályozása, hogy a gazdasági erőforrásokat pénzeszközök, áruk vagy szolgáltatások megszerzésére használják fel, beleértve – de nem kizárólag – azok eladását, bérbeadását vagy jelzáloggal való megterhelését;
- f) „pénzeszközök befagyasztása”: a pénzeszközök bármilyen mozgásának, átutalásának, módosításának, felhasználásának, az azokhoz való hozzáférésnek, illetve bármiféle olyan kezelésének a megakadályozása, amely bármilyen változást eredményezne a pénzeszközök mennyisége, összege, elhelyezkedése, tulajdonlása, birtoklása, jellege, rendeltetése tekintetében, vagy más olyan változást okozna, amely lehetővé tenné a pénzeszközök felhasználását, ideértve a portfóliókezelést is;
- g) „pénzeszközök”: bármilyen pénzügyi eszköz és gazdasági előny, beleértve, de nem kizárólag az alábbiakat:
- i. készpénz, csekk, pénzkövetelés, váltó, fizetési megbízás és egyéb fizetési eszközök;
  - ii. pénzügyi intézményeknél vagy egyéb szervezeteknél elhelyezett betétek, számlaegyenlegek, követelések és adóskötelezvények;
  - iii. nyilvánosan és zárt körben forgalmazott értékpapírok és adósságlevelek, beleértve a részvényeket, az értékpapírokat megtestesítő igazolásokat, a kötvényeket, a váltókat, az opciós utalványokat, a zálogleveleket és a származtatott ügyleteket;
  - iv. kamatok, osztalékok, vagy vagyoni eszközökből származó vagy azok által képzett jövedelem vagy értéktöbblet;
  - v. hitelek, beszámítási jogok, garanciák, teljesítési kötelezvények és egyéb pénzügyi kötelezettségvállalások;
  - vi. hitellevelek, hajóraklevelek, adásvételi szerződések; valamint
  - vii. pénzeszközökben vagy pénzügyi forrásokban fennálló érdekeltséget bizonyító okiratok;
- h) „az Unió területe”: a tagállamok területét magában foglaló terület, amelyre a Szerződés rendelkezéseit alkalmazni kell az abban meghatározott feltételekkel, beleértve a légtérüket is;

### 2. cikk

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2000. december 18-i 45/2001/EK rendelete a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 8., 2001.1.12., 1. o.).

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1995. október 24-i 95/46/EK irányelve a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 281., 1995.11.23., 31. o.).

(1) Az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyekhez, szervezetekhez vagy szervekhez tartozó, birtokukban lévő vagy ellenőrzésük alatt álló minden pénzeszköz és gazdasági erőforrást be kell fagyasztani.

(2) Nem bocsátható rendelkezésre – sem közvetlenül, sem közvetve – semmilyen pénzeszköz vagy gazdasági erőforrás az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek részére, illetve javára.

### 3. cikk

(1) Az I. melléklet tartalmazza azokat a személyeket, akiket vagy amelyeket a Tanács a 2014/119/KKBP határozat 1. cikkének megfelelően az ukrainai állami vagyon hűtlen kezelésért felelősként azonosított, és az emberi jogok megsértéséért felelős személyeket, valamint a velük kapcsolatban álló természetes vagy jogi személyeket, szervezeteket vagy szerveket.

(2) Az I. melléklet tartalmazza a jegyzékben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek és szervek jegyzékbe vételének indokolását.

(3) Az I. melléklet tartalmazza az érintett természetes vagy jogi személyek, szervezetek és szervek azonosításához szükséges adatokat, amennyiben azok rendelkezésre állnak. Természetes személyek esetében ilyen adat lehet a név – beleértve az álnéveket is –, a születési idő és hely, az állampolgárság, az útlevél és a személyazonosító igazolvány száma, a nem, a cím (amennyiben ismert), valamint a beosztás vagy a foglalkozás. Jogi személyek, szervezetek és szervek esetében ilyen adat lehet a név, a bejegyzés helye és ideje, a nyilvántartási szám és a székhely.

### 4. cikk

(1) A 2. cikktől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek ítélt feltételekkel engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását vagy rendelkezésre bocsátását, annak megállapítását követően, hogy a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások:

- a) az I. mellékletben felsorolt természetes és jogi személyek, szervezetek vagy szervek, valamint az ilyen természetes személyek eltartott családtagjai alapvető kiadásainak fedezéséhez szükségesek, beleértve az élelmiszerek, bérlet vagy jelzőlog, gyógyszerek és orvosi kezelés, adók, biztosítási díjak és közüzemi díjak költségeit;
- b) kizárólag az ésszerű szakértői díjak és a jogi szolgáltatások biztosításával kapcsolatos térítések kifizetésére szolgálnak;
- c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások szokásos eszköztartási és megtartási díjainak, valamint szolgáltatási díjainak kiegyenlítésére szolgálnak; vagy
- d) rendkívüli kiadások fedezéséhez szükségesek, feltéve, hogy az illetékes hatóság az engedély megadását megelőzően legalább két héttel közölte a többi tagállam illetékes hatóságával és a Bizottsággal a különleges engedély megadása alapjául szolgáló indokokat.

(2) Az érintett tagállam tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot az (1) bekezdés alapján megadott engedélyekről.

### 5. cikk

(1) A 2. cikktől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, amennyiben teljesülnek a következő feltételek:

- a) a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások a 2. cikkben felsorolt természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv I. mellékletbe történő felvételét megelőzően hozott választott bírósági határozat, az Unióban hozott bírósági vagy közigazgatási határozat, vagy az említett időpontot megelőzően vagy követően az Unióban hozott bírósági vagy közigazgatási határozat vagy az érintett tagállamban végrehajtandó bírósági határozat tárgyát képezik;
- b) a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felhasználása kizárólag az ilyen határozatban foglalt, vagy az ilyen határozatban érvényesnek elismert igények kielégítésére történik, az ilyen igényekkel rendelkező személyek jogait szabályozó alkalmazandó törvényekben és rendelkezésekben meghatározott korlátokon belül;
- c) a határozat nem az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv javát szolgálja; valamint
- d) a határozat elismerése nem ellentétes az érintett tagállam közrendjével.

(2) Az érintett tagállam tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot az (1) bekezdés alapján megadott engedélyekről.

### 6. cikk

(1) A 2. cikktől eltérve, és feltéve, hogy egy kifizetés az I. mellékletben felsorolt valamely természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv által kötött olyan szerződés vagy megállapodás, illetve az adott természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv részéről létrejött olyan kötelezettség alapján válik esedékessé, amelyet az adott természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv I. mellékletbe történő felvétele előtt kötöttek meg, vagy amely ezen időpont előtt keletkezett, a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek tartott feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, feltéve, hogy az érintett illetékes hatóság megállapította az alábbiakat:

- a) a pénzeszközöket vagy gazdasági erőforrásokat az I. mellékletben szereplő valamely természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv részéről történő kifizetésre használják fel; valamint
- b) a kifizetés nem sérti a 2. cikk (2) bekezdését.

(2) Az érintett tagállam tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot az (1) bekezdés alapján megadott engedélyekről.

## 7. cikk

(1) A 2. cikk (2) bekezdése nem akadályozza, hogy a pénzügyi intézmények vagy hitelintézetek a harmadik felek által a jegyzékben szereplő természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számlájára átutalt pénzeszközöket a befagyasztott számlán jóváírják, feltéve, hogy az ilyen számlákon jelentkező növekmények befagyasztására is sor kerül. A pénzügyi intézmény vagy hitelintézet haladéktalanul tájékoztatja az illetékes hatóságokat az ilyen ügyletekről.

(2) A 2. cikk (2) bekezdése nem vonatkozik a befagyasztott számlák alábbi növekményeire:

- a) kamat vagy az említett számlákon jelentkező egyéb hozam;
- b) olyan szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek alapján esedékes kifizetések, amelyeket azt megelőzően kötöttek, vagy amelyek azt megelőzően keletkeztek, hogy a 2. cikkben említett természetes vagy jogi személyt, szervezetet vagy szervet felvették az I. mellékletbe; vagy
- c) tagállamban hozott, illetve az érintett tagállamban végrehajtható bírósági, közigazgatási vagy választott bírósági határozat alapján teljesítendő kifizetések;

feltéve, hogy az említett kamatok, egyéb jövedelmek és kifizetések befagyasztására a 2. cikk (1) bekezdésének megfelelően sor került.

## 8. cikk

(1) A tájékoztatásról, a bizalmas kezelésről és a szakmai titoktartásról szóló alkalmazandó szabályok sérelme nélkül a természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek:

- a) az állandó lakóhelyük vagy székhelyük szerinti tagállamok illetékes hatóságai részére haladéktalanul megadnak minden olyan információt, amely elősegítheti e rendelet betartását, például a 2. cikknek megfelelően befagyasztott számlákra és összegekre vonatkozó információkat, és ezt az információt közvetlenül vagy a tagállamok útján továbbítják a Bizottságnak; valamint
- b) együttműködnek az illetékes hatósággal az ilyen információk ellenőrzése során.

(2) A Bizottságnak minden, hozzá közvetlenül beérkezett további információt a tagállamok rendelkezésére kell bocsátania.

(3) Minden, az e cikkel összhangban adott vagy kapott információt kizárólag arra a célra lehet felhasználni, amelyre azt adták vagy kapták.

(4) A (3) bekezdés nem akadályozza meg a tagállamokat az említett információk nemzeti joguknak megfelelően történő megosztásában Ukrajna és más tagállamok megfelelő hatóságával, amennyiben az a hűtlen kezeléssel érintett pénzeszközök visszaszerzéséhez nyújtott segítség érdekében szükséges.

## 9. cikk

Tilos tudatosan és szándékosan részt venni olyan tevékenységben, amelynek közvetlen vagy közvetett célja vagy hatása a 2. cikkben említett intézkedések megkerülése.

## 10. cikk

(1) A pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások befagyasztása, illetve a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátásának megtagadása – amennyiben e döntést jóhiszeműen hozták, abban a meggyőződésben, hogy az intézkedés e rendelettel összhangban áll – nem vonja maga után a végrehajtó természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv, illetve az utóbbi vezető tisztségviselői vagy alkalmazottai felelősségét, kivéve, ha bizonyítást nyer, hogy a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások befagyasztására vagy visszatartására gondatlanság miatt került sor.

(2) A természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek által a fenti célból végrehajtott intézkedések semmilyen formában nem vonják maguk után e természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek felelősségét, amennyiben azok nem tudták vagy nem volt ésszerű okuk feltételezni, hogy intézkedésükkel megsértik e rendelet rendelkezéseit.

## 11. cikk

(1) Nem érvényesíthetők az olyan szerződésekkel vagy ügyletekkel kapcsolatos, bármilyen formájú igények, amelyek érvényesítését az e rendelet alapján előírt intézkedések közvetlenül vagy közvetve, egészben vagy részben befolyásolják, ideértve a kártérítési vagy egyéb hasonló jellegű igényeket, mint például beszámítási követelést vagy garanciaérvényesítés keretében benyújtott igényt, különösen kötvény, garancia vagy viszontgarancia – különösen pénzügyi garancia vagy pénzügyi viszontgarancia – kifizetésére, illetve meghosszabbítására irányuló bármilyen igényt, amennyiben azokat az alábbiak kívánják érvényesíteni:

- a) az I. mellékletben foglalt jegyzékben szereplő természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek;
- b) az a) pontban említett természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek valamelyikén keresztül, illetve nevében vagy javára eljáró személyek, szervezetek vagy szervek.

(2) Igény érvényesítésére irányuló bármilyen eljárás során az igényt érvényesíteni kívánó természetes vagy jogi személyre, szervezetre vagy szervezetre hárul a bizonyítás terhe arra vonatkozóan, hogy az (1) bekezdés nem tiltja az igény érvényesítését.

(3) Ez a cikk nem érinti az (1) bekezdésben említett természetes vagy jogi személyeknek, szervezeteknek és szerveknek a jogát a szerződéses kötelezettségek teljesítése elmulasztásának jogszerűségével kapcsolatos bírósági felülvizsgálathoz, e rendelettel összhangban.

## 12. cikk

(1) A Bizottság és a tagállamok háromhavonta értesítik egymást az e rendelet alapján hozott intézkedésekről, valamint megosztják egymással az e rendelettel kapcsolatban rendelkezésükre álló bármely egyéb lényeges információt, különösen az alábbiakkal kapcsolatosan:

- a) a 2. cikk alapján befagyasztott pénzeszközök, valamint a 4., az 5. és a 6. cikk alapján nyújtott engedélyek;
- b) a jogsértési és végrehajtási problémák, valamint a nemzeti bíróságok által hozott ítéletek.

(2) A tagállamok haladéktalanul tájékoztatják egymást és a Bizottságot a rendelkezésükre álló valamennyi releváns információról, amely e rendelet hatékony végrehajtását érintheti.

#### 13. cikk

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a tagállamok által szolgáltatott információk alapján módosítja a II. mellékletet.

#### 14. cikk

(1) Amennyiben a Tanács úgy határoz, hogy egy természetes vagy jogi személyt, szervezetet vagy szervet a 2. cikk bekezdésében említett intézkedések hatálya alá von, ennek megfelelően módosítja az I. mellékletet.

(2) A Tanács közli a határozatát – beleértve a jegyzékbe vétel okait – az (1) bekezdésben említett természetes vagy jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel – amennyiben a cím ismert, közvetlenül, egyéb esetben pedig értesítés közzététele útján –, lehetővé téve, hogy az érintett természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv észrevételeket nyújtson be.

(3) Amennyiben észrevételt tesznek vagy új érdemi bizonyítékot nyújtanak be, a Tanács felülvizsgálja a határozatát, és erről értesíti az érintett természetes vagy jogi személyt, szervezetet vagy szervet.

(4) Az I. mellékletben foglalt jegyzéket rendszeresen és legalább tizenkét havonta felül kell vizsgálni.

#### 15. cikk

(1) A tagállamok megállapítják az e rendelet rendelkezéseinek megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és minden szükséges intézkedést megtesznek azok végrehajtása érdekében. Az elrendelt szankcióknak hatásosnak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük.

(2) A tagállamok 2014. március 6-át követően haladéktalanul értesítik a Bizottságot az (1) bekezdésben említett szabályokról, majd ezt követően azok későbbi módosításairól.

#### 16. cikk

(1) A tagállamok kijelölik az e rendeletben említett illetékes hatóságokat, és azokat megadják a II. mellékletben felsorolt honlapokon. A tagállamok értesítik a Bizottságot a II. mellékletben felsorolt honlapok címeinek megváltozásáról.

(2) A tagállamok e rendelet hatálybalépését követően haladéktalanul értesítik a Bizottságot az illetékes hatóságaikról – ideértve az illetékes hatóságok elérhetőségét is –, valamint bármely későbbi változásról.

(3) Azokban az esetekben, amikor e rendelet a Bizottság értesítésére, tájékoztatására vagy a vele történő egyéb kapcsolattartásra vonatkozó kötelezettséget ír elő, az ilyen kommunikáció során a II. mellékletben feltüntetett címet és egyéb elérhetőségeket kell felhasználni.

#### 17. cikk

E rendeletet alkalmazni kell:

- az Unió területén, a légerét is ideértve;
- a valamely tagállam joghatósága alá eső bármely légi vagy vízi jármű fedélzetén;
- minden olyan, az Unió területén vagy azon kívül tartózkodó személyre, aki valamely tagállam állampolgára;
- bármely tagállam joga szerint létesített vagy letelepedett jogi személyre, szervezetre vagy szervre az Unió területén belül vagy kívül;
- a teljes egészében vagy részben az Unión belül üzleti tevékenységet folytató bármely jogi személyre, szervezetre vagy szervre.

#### 18. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. március 5-én.

a Tanács részéről  
az elnök  
D. KOURKOULAS

## I. MELLÉKLET

## A 2. cikkben említett természetes vagy jogi személyek, szervezetek és szervek jegyzéke

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
1.	Viktor Fedorovych Yanukovych	Születési dátum: 1950. július 9. Volt ukrán elnök.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekmények kivizsgálására irányuló büntetőeljárás alatt álló személy.	2014.3.6.
2.	Vitalii Yuriyovych Zakharchenko	Születési dátum: 1963. január 20. Korábbi belügyminiszter-helyettes.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekmények kivizsgálására irányuló büntetőeljárás alatt álló személy.	2014.3.6.
3.	Viktor Pavlovych Pshonka	Születési dátum: 1954. február 6. Korábbi ukrán államügyész.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekmények kivizsgálására irányuló büntetőeljárás alatt álló személy.	2014.3.6.
4.	Oleksandr Hryhorovych Yakymenko	Születési dátum: 1964. december 22. Az ukrán Biztonsági Szolgálat egykori vezetője.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekmények kivizsgálására irányuló büntetőeljárás alatt álló személy.	2014.3.6.
5.	Andriy Volodymyrovych Portnov	Születési dátum: 1973. október 27. Az ukrán elnök egykori tanácsadója.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekmények kivizsgálására irányuló büntetőeljárás alatt álló személy.	2014.3.6.
6.	Olena Leonidivna Lukash	Születési dátum: 1976. november 12. Korábbi igazságügy-miniszter.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekmények kivizsgálására irányuló büntetőeljárás alatt álló személy.	2014.3.6.
7.	Andrii Petrovych Kliuiev	Születési dátum: 1964. augusztus 12. Az ukrán elnöki hivatal egykori vezetője.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekmények kivizsgálására irányuló büntetőeljárás alatt álló személy.	2014.3.6.



	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
8.	Viktor Ivanovych Ratushniak	Születési dátum: 1959. október 16. Korábbi belügyminiszter-helyettes.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekmények kivizsgálására irányuló büntetőeljárás alatt álló személy.	2014.3.6.
9.	Oleksandr Viktorovych Yanukovych	Születési dátum: 1973. július 1. Janukovics volt elnök fia; üzletember.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekményekben való részvételre vonatkozó nyomozás alatt álló személy.	2014.3.6.
10.	Viktor Viktorovych Yanukovych	Születési dátum: 1981. július 16. Janukovics volt elnök fia; az ukrán parlament (Verhovna Rada) képviselője.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekményekben való részvételre vonatkozó nyomozás alatt álló személy.	2014.3.6.
11.	Artem Viktorovych Pshonka	Születési dátum: 1976. március 19. Pshonka volt államügyész fia; az ukrán parlamentben (Verhovna Rada) a Régiók Pártjának frakcióvezető-helyettese.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekményekben való részvételre vonatkozó nyomozás alatt álló személy.	2014.3.6.
12.	Serhii Petrovych Kliuiev	Születési dátum: 1969. augusztus 12. Üzletember, Andrii Kliuiev testvére.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekményekben való részvételre vonatkozó nyomozás alatt álló személy.	2014.3.6.
13.	Mykola Yanovych Azarov	Születési dátum: 1947. december 17. 2014 januárjáig Ukrajna miniszterelnöke.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekményekben való részvételre vonatkozó nyomozás alatt álló személy.	2014.3.6.
14.	Oleksii Mykolayovych Azarov	Azarov volt miniszterelnök fia.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekményekben való részvételre vonatkozó nyomozás alatt álló személy.	2014.3.6.
15.	Serhiy Vitaliyovych Kurchenko	Születési dátum: 1985. szeptember 21. Üzletember.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekményekben való részvételre vonatkozó nyomozás alatt álló személy.	2014.3.6.

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
16.	Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk	Születési dátum: 1963. november 28. Korábbi oktatási és tudományügyi miniszter.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekményekben való részvételre vonatkozó nyomozás alatt álló személy.	2014.3.6.
17.	Raisa Vasylivna Bohatyriova	Születési dátum: 1953. január 6. Korábbi egészségügyi miniszter.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekményekben való részvételre vonatkozó nyomozás alatt álló személy.	2014.3.6.
18.	Ihor Oleksandrovych Kalinin	Születési dátum: 1959. december 28. Az ukrán elnök egykori tanácsadója.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekményekben való részvételre vonatkozó nyomozás alatt álló személy.	2014.3.6.

## II. MELLÉKLET

**Az illetékes hatóságok tájékoztató honlapjai és az Európai Bizottság értesítési címe**

## BELGIUM

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

## BULGÁRIA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

## CSEH KÖZTÁRSASÁG

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

## DÁNIA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

## NÉMETORSZÁG

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

## ÉSZTORSZÁG

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

## ÍRORSZÁG

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

## GÖRÖGORSZÁG

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

## SPANYOLORSZÁG

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

## FRANCIAORSZÁG

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

## HORVÁTOR SZÁG

<http://www.mvep.hr/sankcije>

## OLASZORSZÁG

[http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica\\_Europea/Deroghe.htm](http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm)

## CIPRUS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

## LETTORSZÁG

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

## LITVÁNIA

<http://www.urm.lt/sanctions>

## LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

## MAGYARORSZÁG

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankciok/](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/)

## MÁLTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

## HOLLANDIA

[www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties](http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties)

## AUSZTRIA

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

## LENGYELORSZÁG

<http://www.msz.gov.pl>

## PORTUGÁLIA

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

## ROMÁNIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

## SZLOVÉNIA

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika\\_in\\_mednarodno\\_pravo/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

## SZLOVÁKIA

[http://www.mzv.sk/sk/europske\\_zalezitosti/europske\\_politiky-sankcie\\_eu](http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu)

## FINNORSZÁG

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

## SVÉDORSZÁG

<http://www.ud.se/sanktioner>

## EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Az Európai Bizottság értesítési címe:

European Commission  
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)  
EEAS 02/309  
B-1049 Brussels  
Belgium  
E-mail: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu).

---

## A BIZOTTSÁG 209/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2014. március 5.)

**a 605/2010/EU rendeletnek az emberi fogyasztásra szánt kolosztrumnak és kolosztrumalapú termékeknek az Európai Unióban történő beléptetésére vonatkozó állat-egészségügyi és közegészségügyi feltételek, illetve az állat-egészségügyi bizonyítványokra vonatkozó feltételek tekintetében történő módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek termelésére, feldolgozására, forgalmazására és behozatalára irányadó állat-egészségügyi szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 16-i 2002/99/EK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 8. cikke bevezető mondatára, 8. cikke (1) bekezdésének első albekezdésére és (4) bekezdésére, valamint 9. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 9. cikke második bekezdésére,

tekintettel az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek hatósági ellenőrzésének megszervezésére vonatkozó különös szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 854/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(3)</sup> és különösen annak 11. cikke (1) bekezdésére és 16. cikke második bekezdésére,

mivel:

- (1) A 853/2004/EK rendelet az élelmiszer-ipari vállalkozók számára megállapítja az állati eredetű élelmiszerek higiénijára vonatkozó különleges szabályokat. Az említett rendelet előírja, hogy az emberi fogyasztásra szánt nyers tejet és tejtermékeket, kolosztrumot és kolosztrumalapú termékeket előállító élelmiszer-ipari vállalkozóknak meg kell felelniük a rendelet III. mellékletében található vonatkozó rendelkezéseknek.
- (2) Ezenfelül a 853/2004/EK rendelet értelmében a harmadik országokból állati eredetű termékeket behozó élelmiszer-ipari vállalkozók biztosítják, hogy a behozatalra csak akkor kerül sor, ha a küldő harmadik ország szerepel a 854/2004/EK rendelettel összhangban összeállított jegyzéken, valamint a termék megfelel többek között a 853/2004/EK rendelet előírásainak és az állati eredetű termékek behozatali ellenőrzésére vonatkozó uniós jogszabályokkal összhangban megállapított behozatali feltételeknek.
- (3) A 605/2010/EU bizottsági rendelet <sup>(4)</sup> megállapítja a nyers tej és tejtermékek szállítmányainak az Európai

Unióba történő beléptetéséhez teljesítendő állat-egészségügyi és közegészségügyi feltételeket, valamint az állat-egészségügyi bizonyítványokra vonatkozó követelményeket. A rendelet rögzíti továbbá azon harmadik országok jegyzékét, ahonnan ilyen szállítmányok az Európai Unióba beléptethetők.

- (4) A 605/2010/EU bizottsági rendelet a ragadós száj- és körömfájás, valamint a keleti marhavész tekintetében az exportáló harmadik ország állat-egészségügyi helyzetétől függően különböző behozatali feltételeket állapít meg. Azok a harmadik országok, amelyek a behozatalt megelőző 12 hónapos időszakban vakcinázás nélkül mentesek a ragadós száj- és körömfájástól és a keleti marhavésztől, a 605/2010/EU rendelet I. mellékletének A. oszlopában szerepelnek; ezekből a harmadik országokból a nyers tej és a nyers tejből származó tejtermékek Unióba történő behozatala specifikus kezelés elvégzése nélkül engedélyezett.
- (5) A Bizottsághoz egyes tagállamoktól és kereskedelmi partnerektől számos arra vonatkozó megkeresés érkezett, hogy állapítsa meg az emberi fogyasztásra szánt kolosztrum és kolosztrumalapú termékek Unióba való behozatalára alkalmazandó állat-egészségügyi feltételeket.
- (6) A 605/2010/EU rendelet nem alkalmazandó a kolosztrumra és a kolosztrumalapú termékekre. Ugyanakkor a kolosztrum a ragadós száj- és körömfájás tekintetében ugyanakkora állat-egészségügyi kockázatot jelent, mint a nyers tej. A kolosztrum ezért biztonságosan behozható azokból az országokból, amelyek esetében a nyers tej behozatala már engedélyezett, és amely országok a 605/2010/EU rendelet I. mellékletének A. oszlopában szerepelnek.
- (7) Több kereskedelmi terméket is előállítanak pasztörözött vagy sterilizált kolosztrumból. Ugyanakkor a pasztörözés és a sterilizálás hatása a nagy sejtszámú kolosztrum esetében még nem került validálásra, ezért a pasztörözött vagy sterilizált kolosztrum, illetve kolosztrumalapú termékek behozatalát csak azokból a harmadik országokból indokolt engedélyezni, amelyek vakcinázás nélkül mentesek a ragadós száj- és körömfájástól és ezért a 605/2010/EU rendelet I. mellékletének A. oszlopában szerepelnek.
- (8) A 97/78/EK tanácsi irányelv <sup>(5)</sup> 11., 12. és 13. cikke meghatározza azon állati eredetű termékek szállítmányaira alkalmazandó ellenőrzésekre vonatkozó

<sup>(1)</sup> HL L 18., 2003.1.23., 11. o.

<sup>(2)</sup> HL L 139., 2004.4.30., 55. o.

<sup>(3)</sup> HL L 139., 2004.4.30., 206. o.

<sup>(4)</sup> A Bizottság 2010. július 2-i 605/2010/EU rendelete az emberi fogyasztásra szánt nyers tej és tejtermékek Európai Unióba történő beléptetésére vonatkozó állat-egészségügyi és közegészségügyi feltételek, illetve a szükséges állat-egészségügyi bizonyítvány megállapításáról (HL L 175., 2010.7.10., 1. o.).

<sup>(5)</sup> A Tanács 1997. december 18-i 97/78/EK tanácsi irányelve a harmadik országokból a Közösségbe behozott termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról (HL L 24., 1998.1.30., 9. o.).

szabályokat és feltételeket, amelyeket az Unióba behoznak, de azonnali átszállítással vagy az Unióban való tárolást követően harmadik országba szánnak.

- (9) A kolosztrum és a kolosztrumalapú termékek Unióba való beléptetésének engedélyezése érdekében a 605/2010/EU rendelet II. mellékletének 2. részét ezen árukra vonatkozóan új egészségügyi-bizonyítványmin-tával kell kiegészíteni, valamint az ugyanazon rendelet II. mellékletének 3. részében található, olyan emberi fogyasztásra szánt nyers teje és tejtermékekre vonatkozó egészségügyi-bizonyítványmintát, amelyeket az Unión átszállítanak vagy ott tárolnak, módosítani kell oly módon, hogy az a kolosztrumra és a kolosztrumalapú termékekre is vonatkozzon.
- (10) Annak érdekében, hogy a kolosztrum és a kolosztrumalapú termékek bekerüljenek a 136/2004/EK bizottsági rendelet<sup>(1)</sup> 2. cikkének (1) bekezdésében említett Közös Állat-egészségügyi Beléptetési Okmány hatálya alá, az ezen termékekre is vonatkozó egészségügyi-bizonyítvány-mintában meg kell adni a 2007/275/EK bizottsági határozat<sup>(2)</sup> I. mellékletének 4. árucsoportjában felsorolt, Harmonizált Áruleíró- és Kódrendszer szerinti megfelelő kódot.
- (11) Az esetleges kereskedelmi fennakadások elkerülése érdekében az emberi fogyasztásra szánt, az Európai Unió területén történő átszállításra vagy az ott való tárolásra szánt nyers teje és tejtermékekre vonatkozó, a 605/2010/EU rendelettel összhangban kiállított állat-egészségügyi bizonyítvány alkalmazását indokolt átmeneti időszakra engedélyezni.
- (12) A 605/2010/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (13) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

**A 605/2010/EU rendelet módosításai**

A 605/2010/EU rendelet a következőképpen módosul:

1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

**„A BIZOTTSÁG 605/2010/EU RENDELETE**

**(2010. július 2.)**

**az emberi fogyasztásra szánt nyers tejnek és tejtermékeknek, kolosztrumnak és kolosztrumalapú termékeknek az Európai Unióba történő beléptetésére vonatkozó állat-egészségügyi és közegészségügyi feltételek, illetve a szükséges állat-egészségügyi bizonyítványokra vonatkozó feltételek megállapításáról.**

2. Az 1. cikk első bekezdésének a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

<sup>(1)</sup> A Bizottság 2004. január 22-i 136/2004/EK rendelete a harmadik országokból behozott termékeknek a közösségi állat-egészségügyi határállomásokon való állat-egészségügyi ellenőrzésére vonatkozó eljárások megállapításáról (HL L 21., 2004.1.28., 11. o.).

<sup>(2)</sup> A Bizottság 2007. április 17-i 2007/275/EK határozata a 91/496/EGK és a 97/78/EK tanácsi irányelveknek megfelelően az állat-egészségügyi határállomásokon ellenőrizendő termékek és állatok jegyzékéről (HL L 116., 2007.5.4., 9. o.).

„a) a nyers tej, tejtermékek, kolosztrum és kolosztrumalapú termékek szállítmányainak az Európai Unióba történő beléptetésére vonatkozó állat-egészségügyi és közegészségügyi feltételeket, illetve a szükséges állat-egészségügyi bizonyítványok követelményeit,”

3. A 2. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„2. cikk

**Az I. melléklet A. oszlopában felsorolt harmadik országokból, illetve harmadik országokon belüli országrészekből származó nyers tej, tejtermékek, kolosztrum és kolosztrumalapú termékek behozatala**

Az I. melléklet A. oszlopában felsorolt harmadik országokból, illetve harmadik országokon belüli országrészekből a tagállamok engedélyezik nyers tej, tejtermékek, kolosztrum és kolosztrumalapú termékek behozatalát.”

4. A 6. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„6. cikk

**Átszállítási és tárolási feltételek**

Olyan nyers tej, tejtermékek, kolosztrum és kolosztrumalapú termékek szállítmányainak az Európai Unióba történő beléptetése, amelyeket nem uniós behozatalra, hanem harmadik országba szánnak – akár azonnali átszállítással, akár az Európai Unióban való tárolás után, a 97/78/EK tanácsi irányelv 11., 12. és 13. cikkével összhangban –, kizárólag abban az esetben engedélyezhető, ha a szállítmányok eleget tesznek a következő feltételeknek:

a) az I. mellékletben felsorolt olyan harmadik országból vagy harmadik országon belüli olyan országrészből, ahonnan engedélyezve van a nyers tej, tejtermékek, kolosztrum és kolosztrumalapú termékek szállítmányainak az Európai Unióba történő beléptetése, és megfelelnek az ilyen szállítmányokon elvégzendő, a 2., 3. és 4. cikkben előírt megfelelő kezelés feltételeinek;

b) megfelelnek az érintett nyers tej, tejtermékek, kolosztrum vagy kolosztrumalapú termékek uniós behozatalára alkalmazandó egyedi állat-egészségügyi feltételeknek, amelyeket a II. melléklet 2. részében a vonatkozó egészségügyi bizonyítványmintát állat-egészségügyi igazolásának II.1. pontja ír elő;

c) olyan egészségügyi bizonyítvány kíséri őket, amelyet a II. melléklet 3. részében az érintett szállítmányra meghatározott mintával összhangban állítottak össze, és az említett melléklet 1. részében szereplő kitöltési útmutató szerint töltöttek ki;

d) a 136/2004/EK rendelet 2. cikkének (1) bekezdésében említett közös állat-egészségügyi beléptetési okmányon az Unióba történő beléptetés helye szerinti állat-egészségügyi határállomás hatósági állatorvosa átszállításra és adott esetben tárolásra is elfogadhatónak minősítette őket.”

5. A 8. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„8. cikk

#### **Különleges kezelés**

A 2., 3., 4., 6. és 7. cikkel összhangban az Európai Unióba való belépésre engedélyezett tejtermékek és kolosztrumalapú termékek szállítmányai olyan harmadik országokból, illetve harmadik országokon belüli országrészekből, ahol az egészségügyi bizonyítvány keltét megelőző 12 hónapos időszakban ragadós száj- és körömfájás fordult elő, vagy ezen időszak alatt az említett betegség ellen vakcinázás történt, kizárólag akkor léphetnek be az Európai Unióba, ha a termékeken elvégezték a 4. cikkben felsorolt kezelések egyikét.”

6. Az I. és a II. melléklet e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

#### **Átmeneti rendelkezések**

A 2013. szeptember 6-ig tartó átmeneti időszakban az olyan nyers tej és tejkészítmények szállítmányai, amelyeket – akár azonnali átszállítással, akár az Unióban való tárolás után, a 97/78/EK tanácsi irányelv 11., 12. vagy 13. cikkének megfelelően – nem uniós behozatalra, hanem harmadik országba szánnak, és amelyeket a 605/2010/EU rendelet II. mellékletének 2. részében meghatározott, e rendelet hatálybalépése előtti mintának megfelelő egészségügyi bizonyítvány kísér, továbbra is beléphetnek az Európai Unióba, feltéve, hogy a bizonyítvány 2014. július 26-ig aláírásra került.

3. cikk

#### **Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. március 5-én.

a Bizottság részéről  
az elnök

José Manuel BARROSO

## MELLÉKLET

A 605/2010/EK rendelet I. és II. melléklete az alábbiak szerint módosul:

1. az I. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

## „I. MELLÉKLET

Olyan harmadik országok, illetve harmadik országokon belüli országrészek jegyzéke, ahonnan a nyers tej, tejtermékek, kolosztrum (\*) és kolosztrumalapú termékek (\*) szállítmányai az Európai Unióba beléptethetők, valamint az ilyen árukhoz szükséges hőkezelés feltüntetésé

»+«: engedélyezett harmadik ország

»0«: nem engedélyezett harmadik ország

A harmadik ország ISO-kódja	Harmadik ország vagy országrész	A oszlop	B oszlop	C oszlop
AE	Az Egyesült Arab Emírségeken belül a Dubai Emírség <sup>(1)</sup>	0	0	+ <sup>(2)</sup>
AD	Andorra	+	+	+
AL	Albánia	0	0	+
AR	Argentína	0	0	+
AU	Ausztrália	+	+	+
BR	Brazília	0	0	+
BW	Botswana	0	0	+
BY	Belarusz	0	0	+
BZ	Belize	0	0	+
BA	Bosznia-Hercegovina	0	0	+
CA	Kanada	+	+	+
CH	Svájc (**)	+	+	+
CL	Chile	0	+	+
CN	Kína	0	0	+
CO	Kolumbia	0	0	+
CR	Costa Rica	0	0	+
CU	Kuba	0	0	+
DZ	Algéria	0	0	+
ET	Etiópia	0	0	+
GL	Grönland	0	+	+
GT	Guatemala	0	0	+
HK	Hongkong	0	0	+
HN	Honduras	0	0	+
IL	Izrael	0	0	+



A harmadik ország ISO-kódja	Harmadik ország vagy országrész	A oszlop	B oszlop	C oszlop
IN	India	0	0	+
IS	Izland	+	+	+
KE	Kenya	0	0	+
MA	Marokkó	0	0	+
MG	Madagaszkár	0	0	+
MK (***)	Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság	0	+	+
MR	Mauritánia	0	0	+
MU	Mauritius	0	0	+
MX	Mexikó	0	0	+
NA	Namíbia	0	0	+
NI	Nicaragua	0	0	+
NZ	Új-Zéland	+	+	+
PA	Panama	0	0	+
PY	Paraguay	0	0	+
RS (****)	Szerbia	0	+	+
RU	Oroszország	0	0	+
SG	Szingapúr	0	0	+
SV	Salvador	0	0	+
SZ	Szváziföld	0	0	+
TH	Thaiföld	0	0	+
TN	Tunézia	0	0	+
TR	Törökország	0	0	+
UA	Ukrajna	0	0	+
US	Egyesült Államok	+	+	+
UY	Uruguay	0	0	+
ZA	Dél-Afrika	0	0	+
ZW	Zimbabwe	0	0	+

(\*) Kolosztrum és kolosztrumalapú termékek csak az A. oszlopban engedélyezett országokból léptethetők be az Európai Unióba.

(\*\*) Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás (HL L 114., 2002.4.30., 132. o.) szerinti bizonyítványok.

(\*\*\*) Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság; az ország végleges némenklatúrájáról a jelenleg az ENSZ szintjén a témáról folyó tárgyalások lezárását követően születik megállapodás.

(\*\*\*\*) A megállapodás nem vonatkozik Koszovóra, amely jelenleg az ENSZ Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. határozata értelmében nemzetközi igazgatás alatt áll.

(1) Kizárólag a *Camelus dromedarius* fajhoz tartozó tevék tejéből készült tejtermékek tekintetében.

(2) A *Camelus dromedarius* fajhoz tartozó tevék tejéből készült tejtermékek engedélyezve vannak.”

2. A II. melléklet a következőképpen módosul:

a) Az 1. rész helyébe a következő szöveg lép:

### „1. RÉSZ

#### Egészségügyi bizonyítványok mintái

- »Milk-RM«: Egészségügyi bizonyítvány az I. melléklet A. oszlopában engedélyezett harmadik országokból vagy harmadik országokon belüli országrészekből származó olyan nyers tejre, amelyet, mielőtt emberi fogyasztásra használnának, az Európai Unióban további feldolgozásra szánnak.
- »Milk-RMP«: Egészségügyi bizonyítvány az I. melléklet A. oszlopában engedélyezett harmadik országokból vagy harmadik országokon belüli országrészekből származó nyers tejből készült, emberi fogyasztásra szánt olyan tejtermékekre, amelyeket az Európai Unióba történő behozatalra szánnak.
- »Milk-HTB«: Egészségügyi bizonyítvány az I. melléklet B. oszlopában engedélyezett harmadik országokból vagy harmadik országokon belüli országrészekből származó, tehén, juh, kecske és bivaly tejéből készült, emberi fogyasztásra szánt olyan tejtermékekre, amelyeket az Európai Unióba történő behozatalra szánnak.
- »Milk-HTC«: Egészségügyi bizonyítvány az I. melléklet C. oszlopában engedélyezett harmadik országokból vagy harmadik országokon belüli országrészekből származó, emberi fogyasztásra szánt olyan tejtermékekre, amelyeket az Európai Unióba történő behozatalra szánnak.
- »Colostrum-C/CPB«: Egészségügyi bizonyítvány az I. melléklet A. oszlopában engedélyezett harmadik országokból vagy harmadik országokon belüli országrészekből származó, tehén, juh, kecske és bivaly tejéből készült, emberi fogyasztásra szánt olyan kolosztrumra és kolosztrumalapú termékekre, amelyeket az Európai Unióba történő behozatalra szánnak.
- »Milk/ Colostrum-T/S«: Állat-egészségügyi bizonyítvány az emberi fogyasztásra szánt olyan nyers tejre, kolosztrumra, tejtermékekre vagy kolosztrumalapú termékekre, amelyeket az Európai Unióban átszállítanak vagy az Európai Unióban tárolnak.

#### Kitöltési útmutató

- a) Az egészségügyi bizonyítványokat a melléklet 2. részében szereplő megfelelő minta szerint a származási harmadik ország illetékes hatóságai állítják ki az érintett nyers tejre, kolosztrumra, tejtermékekre vagy kolosztrumalapú termékekre vonatkozó minta formáját követve. A bizonyítványnak tartalmaznia kell a mintában szereplő számsorrendben a harmadik országtól kért igazolásokat és adott esetben az érintett exportáló harmadik ország számára előírt kiegészítő biztosítékokat.
- b) Az egészségügyi bizonyítvány eredeti példánya egy darab, mindkét oldalán nyomtatott lapból áll, amennyiben pedig a szöveg mennyisége több helyet igényel, a lapoknak összetartozó és szétválaszthatatlan egészet kell alkotniuk.
- c) Az I. melléklet táblázatában szereplő harmadik országokból ugyanarra a rendeltetési helyre exportált, ugyanazon vasúti kocsiban, közúti járművön, repülőgépen vagy hajón szállított érintett áru mindegyik szállítmányához külön bizonyítványt kell bemutatni.
- d) Az egészségügyi bizonyítvány eredeti példányát és a bizonyítványmintában előírt címkéket a határellenőrzés helye és a rendeltetési hely szerinti uniós tagállam legalább egy-egy hivatalos nyelven kell kiállítani. A szóban forgó tagállamok azonban megengedhetik saját nyelvük helyett az Európai Unió más hivatalos nyelvének használatát, amennyiben szükség esetén hivatalos fordítás is rendelkezésre áll.
- e) Amennyiben az egészségügyi bizonyítványhoz a szállítmányt alkotó áruk azonosítása céljából további lapokat kapcsolnak, az ilyen további lapokat szintén úgy tekintik, mint amelyek a bizonyítvány eredetijének részét képezik, feltéve hogy az igazoló hatósági állatorvos aláírása és bélyegzője mindegyik oldalon szerepel.
- f) Amennyiben az egészségügyi bizonyítvány egynél több lapból áll, minden egyes lapot számozni kell alul az „-x(aldalszám) / (összoldalszám)-” formának megfelelően, és a lap tetején fel kell tüntetni az illetékes hatóság által a bizonyítványra kiadott hivatkozási számot.
- g) Az egészségügyi bizonyítvány eredeti példányát azon illetékes hatóság képviselőjének kell kitöltenie és aláírnia, amely felelős annak igazolásáért, hogy a nyers tej, kolosztrum, tejtermékek vagy kolosztrumalapú termékek eleget tesznek a 853/2004/EK rendelet III. melléklete IX. szakaszának I. fejezetében és a 2002/99/EK irányelvben előírt egészségügyi feltételeknek.
- h) Az exportáló harmadik ország illetékes hatóságai biztosítják, hogy a bizonyítványokra vonatkozó, a 96/93/EK tanácsi irányelvben <sup>(1)</sup> meghatározottakkal egyenértékű elveket betartják.

- i) A hatósági állatorvos aláírása színének az egészségügyi bizonyítvány nyomtatási színétől eltérőnek kell lennie. Ugyanez az előírás vonatkozik a bélyegzőkre, kivéve a dombornyomású pecséteteket és a vízjeleket.
- j) Az állat-egészségügyi bizonyítvány eredeti példánya egészen az Európai Unióba beléptető állat-egészségügyi határállomásig kíséri a szállítmányt.
- k) Ahol a bizonyítványminta azt tünteti fel, hogy bizonyos állításokat csak adott esetben kell jelölni, az irreleváns állítások kihúzhatók, és a bizonyítványt kiállító tisztviselő névjegyével elláthatja és lepecsételheti azokat, vagy teljes egészében törölhetők a bizonyítványról.

(<sup>1</sup>) HL L 13., 1997.1.16., 28. o.”

b) A 2. rész a következő bizonyítványmintával egészül ki:

**„Colostrum/Colostrum-based products- C/CBP minta**

**Egészségügyi bizonyítvány az I. melléklet A. oszlopában engedélyezett harmadik országokból vagy harmadik országokon belüli országrészekből származó, tehén, juh, kecske és bivaly tejéből készült, emberi fogyasztásra szánt olyan kolosztrumra és kolosztrumalapú termékekre, amelyeket az Európai Unióba történő behozatalra szánnak**

**ORSZÁG**

**Állat-egészségügyi bizonyítvány az EU-ba történő szállításhoz**

<b>I. rész: A feladott szállítmány adatai</b>	I.1. Feladó Név Cím  Telefonszám		I.2. A bizonyítvány hivatkozási száma		I.2.a.
			I.3. Központi illetékes hatóság		
			I.4. Helyi illetékes hatóság		
	I.5. Címzett Név Cím  Irányítószám Telefonszám		I.6.		
	I.7. Származási ország	ISO-kód	I.8.	I.9. Rendeltetési ország	ISO-kód
	I.11. Származási hely  Név Cím		I.12.		
	I.13. Berakodás helye		I.14. Indulás dátuma		
	I.15. Szállítóeszköz  Repülőgép <input type="checkbox"/> Hajó <input type="checkbox"/> Vasúti kocsi <input type="checkbox"/> Közúti jármű <input type="checkbox"/> Egyéb <input type="checkbox"/>  Azonosítás Hivatkozás okiratokra		I.16. A beléptető állat-egészségügyi határállomás az EU területén		
	I.18. Az áru leírása		I.19. Árukód (HR-kód)		I.20. Mennyiség
	I.21. A termék hőmérséklete Környezeti hőmérséklet <input type="checkbox"/> Hűtött <input type="checkbox"/> Fagyasztott <input type="checkbox"/>		I.22. Csomagok száma		
I.23. Plombaszám/Konténerszám		I.24. Csomagolás típusa			
I.25. Az alábbiak céljából hitelesített áruk:  Emberi fogyasztás <input type="checkbox"/>					
I.26.		I.27. Az EU-ba történő behozatalra vagy beléptetésre <input type="checkbox"/>			
I.28. Áruk beazonosítása					
Faj (tudományos megnevezés)		Előállító üzem	Csomagok száma	Nettó súly	Tételszám

**Colostrum/Colostrum –Based Products C/CBP minta**  
**Az I. melléklet A. oszlopában engedélyezett harmadik országokból vagy harmadik országokon belüli országrészekből származó, emberi fogyasztásra szánt olyan kolosztrum és kolosztrumalapú termékek, amelyeket az Európai Unióba történő behozatalra szánunk**

**ORSZÁG**

<b>II. rész: Bizonyítványozás</b>	II. Egészségügyi információk	II.a. A bizonyítvány hivatkozásai száma	II.b.
	<p><b>II.1. Állat-egészségügyi igazolás</b></p> <p>Alulírott hatósági állatorvos kijelentem, hogy ismerem a 2002/99/EK irányelv és a 853/2004/EK rendelet vonatkozó rendelkezéseit, és tanúsítom, hogy az I. részben leírt kolosztrum / kolosztrumalapú termék <sup>(1)</sup>:</p> <p>olyan állatoktól származó kolosztrumból készült, amelyek(en):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. hatósági állat-egészségügyi szolgálat ellenőrzése alatt állnak,</li> <li>ii. olyan harmadik országban vagy országrészben tartózkodtak, amely a bizonyítvány kiállításának napja előtti legalább 12 hónap során a ragadós száj- és körömfájástól és a keleti marhavésztől mentes volt, és ahol ez idő alatt a ragadós száj- és körömfájás ellen nem végeztek vakcinázást,</li> <li>iii. olyan gazdaságokhoz tartoznak, amelyek ragadós száj- és körömfájás és keleti marhavész miatt nem állnak korlátozás alatt, és</li> <li>iv. rendszeres állat-egészségügyi ellenőrzéseket végeznek annak biztosítására, hogy eleget tegyenek a 853/2004/EK rendelet III. mellékletének IX. szakasza I. fejezetében és a 2002/99/EK irányelvben előírt állat-egészségügyi feltételeknek.</li> </ul> <p><b>II.2. Közegészségügyi igazolás</b></p> <p>Alulírott hatósági ellenőr kijelentem, hogy ismerem a 178/2002/EK, a 852/2004/EK, a 853/2004/EK és a 854/2004/EK rendelet vonatkozó rendelkezéseit, és tanúsítom, hogy a kolosztrumból <sup>(1)</sup> készült, az I. részben leírt kolosztrumot/kolosztrumalapú terméket az említett rendelkezések szerint állították elő, és különösen azt, hogy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) olyan kolosztrumból készült, amely(et): <ul style="list-style-type: none"> <li>i. olyan gazdaságokból származik, amelyek a 852/2004/EK rendelettel összhangban vannak nyilvántartva, és amelyeket a 854/2004/EK rendelet IV. mellékletével összhangban ellenőriztek;</li> <li>ii. a 853/2004/EK rendelet III. melléklete IX. szakaszának I. fejezetében megállapított higiéniai feltételeknek megfelelően állították elő, gyűjtötték be, hűtötték, tárolták és szállították;</li> <li>iii. megfelel a 96/23/EK irányelvvel és különösen annak 29. cikkének megfelelően benyújtott, a maradékanyagok és vegyi anyagok kimutatására irányuló monitoringtervek által a kolosztrum maradékanyag szintjére vonatkozóan nyújtott garanciáknak;</li> <li>iv. a 853/2004/EK rendelet III. melléklete IX. szakasza I. fejezete III. részének 4. pontjában előírt követelményeknek megfelelően az élelmiszer-ipari vállalkozó által antibiotikumok maradékanyagai tekintetében elvégzett vizsgálat szerint megfelel a 37/2010/EU rendelet mellékletében az állatgyógyászati antibiotikumokra vonatkozóan megállapított maradékanyag-határértékeknek;</li> <li>v. olyan körülmények között került előállításra, amelyek garantálják, hogy megfelel a 396/2005/EK rendeletben a növényvédő szerek maradékanyagaina előírt határértékeknek és az 1881/2006/EK rendeletben megállapított szennyezőanyag-határértékeknek;</li> </ul> </li> <li>b) a 852/2004/EK rendelettel összhangban a HACCP-elveken alapuló programot végrehajtó létesítményből származik;</li> <li>c) a 853/2004/EK rendelet III. melléklete IX. szakaszának III. és IV. fejezete szerint dolgoztak fel, tároltak, csomagoltak (egyedi és gyűjtő-csomagolás) és címkézték;</li> <li>d) megfelel a 853/2004/EK rendelet III. melléklete IX. szakaszának II. fejezetében megállapított követelményeknek és az élelmiszerek mikrobiológiai kritériumairól szóló 2073/2005/EK rendeletben megállapított, vonatkozó mikrobiológiai kritériumoknak;</li> <li>e) megfelel a 96/23/EK irányelvvel és különösen annak 29. cikkével összhangban benyújtott szermaradék-vizsgáló tervek által az élő állatokra, valamint az azokból származó termékekre vonatkozóan nyújtott garanciáknak.</li> </ul>		

**Colostrum/Colostrum –Based Products C/CBP minta**  
**Az I. melléklet A. oszlopában engedélyezett harmadik országokból vagy harmadik országokon belüli országrészekből származó, emberi fogyasztásra szánt olyan kolosztrum és kolosztrumalapú termékek, amelyeket az Európai Unióba történő behozatalra szánnak**

**ORSZÁG**

II. Egészségügyi információk	II.a. A bizonyítvány hivatkozási száma	II.b.
<p><i>Megjegyzések</i></p> <p>Ez a bizonyítvány a 605/2010/EU rendelet I. mellékletének A. oszlopában engedélyezett harmadik országokból vagy harmadik országokon belüli országrészekből származó kolosztrumra, illetve kolosztrumalapú termékekre alkalmazandó.</p> <p><b>I. rész:</b></p> <p>— I.7. rovat: Tüntesse fel az ország vagy országrészt nevének és ISO-kódját az emberi fogyasztásra szánt nyers tej és tejtermékek Európai Unióba történő beléptetésére vonatkozó állat-egészségügyi és közegészségügyi feltételek, illetve a szükséges állat-egészségügyi bizonyítvány megállapításáról szóló, 2010. július 2-i 605/2010/EU bizottsági rendelet (HL L 175., 2010.7.10., 1. o.) I. melléklete szerint.</p> <p>— I.11. rovat: A küldő létesítmény neve, címe és engedélyszáma.</p> <p>— I.15. rovat: Nyilvántartási szám (vasúti kocsik vagy konténer és közúti járművek), járatszám (repülő) vagy név (hajó). Kirakodás és átrakodás esetén a feladónak erről tájékoztatnia kell az Európai Unióba történő beléptetés szerinti állat-egészségügyi határállomást.</p> <p>— I.19. rovat: Adja meg a Vámigazgatások Világszervezete harmonizált rendszerének (HS) megfelelő kódját: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 04.10; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02 vagy 35.04.</p> <p>— I.20. rovat: Tüntesse fel a teljes bruttó tömeget és a teljes nettó tömeget.</p> <p>— I.23. rovat: Konténerek vagy ládák esetében fel kell tüntetni a konténerszámot és (adott esetben) a plomba számát.</p> <p>— I.28. rovat: Előállító üzemi: tüntesse fel az Európai Unióba történő exportálásra engedélyezett előállító gazdaság(ok), begyűjtési központ vagy standardizáló központ engedélyszámát.</p> <p><b>II. rész:</b></p> <p>(<sup>1</sup>) A nem kívánt rész törlendő.</p> <p>— Az aláírás színének különböznie kell a nyomtatás színétől. Ugyanez vonatkozik a bélyegzőkre, a dombornyomású pecsétek és a vízjel kivételével.</p>		
<p>Hatósági állatorvos</p> <p>Név (nyomtatott nagybetűkkel):</p> <p>Dátum:</p> <p>Bélyegző:</p> <p style="text-align: right;">Képesítés és beosztás:</p> <p style="text-align: right;">Aláírás:"</p>		

c) A 3. rész helyébe a következő szöveg lép:

„3. RÉSZ

**Milk/Colostrum-T/S minta**

**Állat-egészségügyi bizonyítvány az emberi fogyasztásra szánt olyan nyers tejre, tejtermékekre, kolosztrumra és kolosztrumalapú termékekre, amelyeket az Európai Uniótól átszállítanak vagy az Európai Unióban tárolnak.**

**ORSZÁG**

**Állat-egészségügyi bizonyítvány az EU-ba történő szállításhoz**

<b>I. rész: A feladott szállítmány adatai</b>	I.1. Feladó Név Cím  Telefonszám		I.2. A bizonyítvány hivatkozási száma	I.2.a.			
			I.3. Központi illetékes hatóság				
			I.4. Helyi illetékes hatóság				
	I.5. Címzett Név Cím  Irányítószám Telefonszám		I.6. A szállítmányért felelős személy az EU-ban Név  Cím Irányítószám Telefonszám				
	I.7. Származási ország	ISO-kód	I.8. Származási régió	Kód	I.9. Rendeltetési ország	ISO-kód	I.10.
	I.11. Származási hely  Név Cím		Engedélyszám		I.12. Rendeltetési hely  Vámraktár <input type="checkbox"/>		Hajóellátó <input type="checkbox"/>
					Név		Engedélyszám
					Cím		
					Irányítószám		
	I.13. Berakodás helye		I.14. Indulás dátuma				
I.15. Szállítóeszköz  Repülőgép <input type="checkbox"/>		Hajó <input type="checkbox"/>	Vasúti kocsi <input type="checkbox"/>		I.16. A beléptető állat-egészségügyi határállomás az EU területén		
Közúti jármű <input type="checkbox"/>		Egyéb <input type="checkbox"/>			I.17.		
Azonosítás Hivatkozás okiratokra							
I.18. Az áru leírása			I.19. Árukód (HR-kód)		I.20. Mennyiség		
I.21. A termék hőmérséklete Környezeti hőmérséklet <input type="checkbox"/>			Hűtött <input type="checkbox"/>	Fagyasztott <input type="checkbox"/>		I.22. Csomagok száma	
I.23. Plombaszám/Konténerszám			I.24. Csomagolás típusa				
I.25. Az alábbiak céljából hitelesített áruk:  Emberi fogyasztás <input type="checkbox"/>							
I.26. Az EU-n keresztül harmadik országba történő átszállításra <input type="checkbox"/>			I.27.				
harmadik ország			ISO-kód				
I.28. Áruk beazonosítása							
Faj (tudományos megnevezés)		Előállító üzem		Csomagok száma	Nettó súly	Tételszám	

*Milk/Colostrum-T/S minta***Emberi fogyasztásra szánt nyers tej, tejtermékek, kolosztrum és kolosztrumalapú termékek átszállításra vagy tárolásra****ORSZÁG**

II. Egészségügyi információk

II.a. A bizonyítvány hivatkozásai száma

II.b.

**II.1. Állat-egészségügyi igazolás**

Alulírott hatósági állatorvos igazolom, hogy az [Európai Unión történő átszállításra] [Európai Unióban történő tárolásra] <sup>(2)</sup> szánt, az I. részben leírt [nyers tej] / [tejtermékek] / [kolosztrum] / [kolosztrumalapú termékek] <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>:

a) olyan országból vagy annak részéből [származik] [származnak], ahonnan a 605/2010/EU rendelet I. melléklete értelmében az Európai Unióba nyers tej, tejtermékek, kolosztrum vagy kolosztrumalapú termékek hozhatók be;

b) a 605/2010/EU rendelet II. mellékletének 2. részében a [Milk-RM] / [Milk-RMP] / [Milk-HTB] / [Milk-HTC]/[Colostrum-C/CBP] <sup>(2)</sup> bizonyítványminta II.1. részében található állat-egészségügyi igazolás szerint [megfelel] [megfelelnek] az érintett termékekre vonatkozó állat-egészségügyi feltételeknek;

c) előállítása ..... <sup>(3)</sup> án/-én ..... <sup>(3)</sup> vagy ..... <sup>(3)</sup> és ..... <sup>(3)</sup> között történt.

*Megjegyzések***I. rész:**

— I.7. rovat: Tüntesse fel az ország vagy országrész nevét és ISO-kódját az emberi fogyasztásra szánt nyers tej és tejtermékek Európai Unióba történő beléptetésére vonatkozó állat-egészségügyi és közegészségügyi feltételek, illetve a szükséges állat-egészségügyi bizonyítvány megállapításáról szóló, 2010. július 2-i 605/2010/EU bizottsági rendelet (HL L 175., 2010.7.10., 1. o.) I. melléklete szerint.

— I.11. rovat: A küldő létesítmény neve, címe és engedélyszáma. A származási (és egyben exportáló) ország neve.

— I.15. rovat: Nyilvántartási szám (vasúti kocsik vagy konténer és közúti járművek), járatszám (repülő) vagy név (hajó). Konténerekben történő szállítás esetén a konténerek összmenyiségét, valamint nyilvántartási számát és adott esetben a plomba sorozatszámát az I.23. rovatban kell feltüntetni. Kirakodás és átrakodás esetén a feladónak erről tájékoztatnia kell az Európai Unióba történő beléptetés szerinti állat-egészségügyi határállomást.

— I.19. rovat: Adja meg a Vámigazgatások Világszervezete harmonizált rendszerének (HS) megfelelő kódját: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06.; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02; 35.04 vagy 04.10.

— I.20. rovat: Tüntesse fel a teljes bruttó tömeget és a teljes nettó tömeget.

— I.23. rovat: Konténerek vagy ládák esetében fel kell tüntetni a konténerszámot és (adott esetben) a plomba számát.

— I.28. rovat: Előállító üzem: tüntesse fel az Európai Unióba történő exportálásra engedélyezett előállító gazdaság(ok), begyűjtési központ vagy standardizáló központ engedélyszámát.

**II. rész:**

<sup>(1)</sup> Nyers tej, tejtermékek, kolosztrum és kolosztrumalapú termékek: –emberi fogyasztásra szánt nyers tej, tejtermékek, kolosztrum és kolosztrumalapú termékek, amelyeket a harmadik országokból a Közösségbe behozott termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról szóló, 1997. december 18-i 97/78/EK tanácsi irányelv (HL L 24., 1998.1.30., 9. o.) 12. cikkének (4) bekezdésével és 13. cikkével összhangban átszállítanak vagy tárolnak.

<sup>(2)</sup> A nem kívánt rész törlendő.

<sup>(3)</sup> Az előállítás időpontja vagy időpontjai. Nem lehet nyers tejet, tejtermékeket, kolosztrumot és kolosztrumalapú termékeket behozni abban az esetben, ha az I.7. és I.8. pontban említett harmadik ország vagy országrész exportengedélyének napja előtt vagy olyan időszakban állították őket elő, amikor az Európai Unió korlátozó intézkedéseket fogadott el az ebből a harmadik országból vagy országrészből származó nyers tej, tejtermékek, kolosztrum és kolosztrumalapú termékek behozatala ellen.

— Az aláírás színének különböznie kell a nyomtatás színétől. Ugyanez vonatkozik a bélyegzőkre, a dombornyomású pecsétek és a vízjel kivételével.



*Milk/Colostrum-T/S minta*  
Emberi fogyasztásra szánt nyers tej, tejtermékek, kolosztrum és  
kolosztrumalapú termékek átszállításra vagy tárolásra

**ORSZÁG**

II. Egészségügyi információk	II.a. A bizonyítvány hivatkozásai száma	II.b.
<p>Hatósági állatorvos</p> <p>Név (nyomtatott nagybetűkkel):</p> <p>Dátum:</p> <p>Bélyegző:</p> <p>Képesítés és beosztás:</p> <p>Aláírás:"</p>		

**A BIZOTTSÁG 210/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**

(2014. március 5.)

**az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) <sup>(1)</sup>,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő

termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

**2. cikk**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. március 5-én.

*a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,*Jerzy PLEWA  
*mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató*

<sup>(1)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

## MELLÉKLET

## Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód <sup>(1)</sup>	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MA	72,5
	TN	71,5
	TR	101,6
	ZZ	81,9
0707 00 05	EG	182,1
	JO	182,1
	MA	176,8
	TR	157,8
	ZZ	174,7
0709 91 00	EG	51,3
	ZZ	51,3
0709 93 10	MA	42,6
	TR	82,6
	ZZ	62,6
0805 10 20	EG	44,2
	IL	66,6
	MA	58,0
	TN	48,8
	TR	74,4
	ZZ	58,4
0805 50 10	TR	78,4
	ZZ	78,4
0808 10 80	CN	115,7
	MK	30,8
	US	154,1
	ZZ	100,2
0808 30 90	AR	146,4
	CL	137,6
	CN	68,4
	TR	156,2
	US	120,3
	ZA	102,6
	ZZ	121,9

<sup>(1)</sup> Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

# HATÁROZATOK

## A TANÁCS 2014/119/KKBP HATÁROZATA

(2014. március 5.)

### az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

mivel:

- (1) A Tanács 2014. február 20-án a legszigorúbban elítélte az erőszak alkalmazásának minden formáját Ukrajnában. Az erőszak Ukrajnában való azonnali beszüntetésére, valamint az emberi jogoknak és alapvető szabadságoknak a teljes körű tiszteletben tartására szólított fel. Az ukrán kormányt felszólította arra, hogy a lehető legnagyobb mértékű önmérséklettel járjon el, az ellenzék vezetőit pedig arra, hogy határolódjanak el azoktól, akik radikális fellépést és erőszakot alkalmaznak.
- (2) A Tanács 2014. március 3-én megállapodott abban, hogy a korlátozó intézkedéseket az ukrajnai állami vagyon hűtlen kezeléséért felelősként azonosított személyek és az emberi jogok megsértéséért felelős személyek pénzeszközeinek befagyasztására, illetve az ilyen pénzeszközök visszaszerzésére összpontosítja, a jog érvényesülésének és az emberi jogok tiszteletben tartásának helyreállítása és támogatása érdekében Ukrajnában.
- (3) Egyes intézkedések végrehajtásához az Unió további fellépése szükséges,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

- (1) Be kell fagyasztani a mellékletben felsorolt, Ukrajnában az ukrajnai állami vagyon hűtlen kezeléséért felelősként megnevezett személyekhez és az emberi jogok megsértéséért felelős személyekhez, valamint a velük kapcsolatban álló természetes vagy jogi személyekhez, szervezetekhez vagy szervekhez tartozó, a tulajdonukat képező, általuk birtokolt vagy ellenőrzött valamennyi pénzeszközt és gazdasági erőforrást.
- (2) A mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek és szervek rendelkezésére vagy javára – sem közvetlenül, sem közvetve – nem bocsátható pénzeszköz vagy gazdasági erőforrás.
- (3) Az illetékes tagállami hatóság az általa megfelelőnek ítélt feltételekkel engedélyezheti egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását vagy rendelkezésre bocsátását, annak megállapítását követően, hogy a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások:

- a) a mellékletben felsorolt természetes személyek és eltartott családtagjai alapvető szükségleteinek fedezéséhez szükségesek, beleértve az élelmiszerek, a bérleti díj vagy jelzálog-hitel-törlesztés, a gyógyszerek és az orvosi kezelés, az adók, a biztosítási díjak és a közüzemi díjak költségeit;
- b) kizárólag az ésszerű mértékű szakmai tiszteletdíjak és a jogi szolgáltatásokhoz kapcsolódóan felmerült kiadások fedezésére szolgálnak;
- c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások szokásos kezelési vagy fenntartási díjainak a kiegyenlítésére szolgálnak;
- d) rendkívüli kiadások fedezéséhez szükségesek, feltéve, hogy az illetékes hatóság az engedély megadását megelőzően legalább két héttel közölte a többi tagállam illetékes hatóságaival és a Bizottsággal a konkrét engedély megadása alapjául szolgáló indokokat;

Az érintett tagállam az e bekezdés alapján megadott minden engedélyről tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

- (4) Az (1) bekezdéstől eltérve a tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források felszabadítását, amennyiben teljesülnek a következő feltételek:

- a) a pénzeszközök vagy a gazdasági források az (1) bekezdésben említett természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv mellékletbe történő felvételének napját megelőzően hozott választottbírói határozat, az Unióban hozott bírósági vagy közigazgatási határozat, illetve az említett dátumot megelőzően vagy azt követően az érintett tagállamban végrehajtandó bírósági határozat hatálya alá tartoznak;
- b) a pénzeszközök vagy gazdasági források kizárólag az ilyen határozatban foglalt, vagy az ilyen határozatban érvényesnek elismert igények kielégítésére használhatók fel, az ilyen igényekkel rendelkező személyek jogait szabályozó alkalmazandó törvényekben és rendelkezésekben meghatározott korlátokon belül;
- c) a határozat nem a mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv javát szolgálja; valamint

d) a határozat elismerése nem ellentétes az érintett tagállam közrendjével.

Az érintett tagállam értesíti a többi tagállamot és a Bizottságot az a bekezdés alapján megadott valamennyi engedélyről.

(5) Az (1) bekezdés nem akadályozza meg a jegyzékbe vett természetes vagy jogi személyt, szervezetet vagy szervet abban, hogy az adott személynek, szervezetnek vagy szervnek a melléklet szerinti jegyzékbe vételét megelőzően szerződésben vállalt fizetési kötelezettségének eleget tegyen, feltéve hogy az érintett tagállam megállapította, hogy a kifizetést – akár közvetlenül, akár közvetve – nem az (1) bekezdésben említett személy, szervezet vagy szerv kapja.

(6) A (2) bekezdés nem vonatkozik a befagyasztott számlák alábbi növekményeire:

- a) kamatok vagy az ilyen számlákból származó egyéb hozamok;
- b) olyan szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek alapján esedékes kifizetések, amelyeket azt megelőzően kötöttek, vagy amelyek azt megelőzően keletkeztek, hogy az említett számlák az (1) és a (2) bekezdésben meghatározott intézkedések hatálya alá kerültek; vagy
- c) az Unióban meghozott, vagy az adott tagállamban végrehajtható bírósági, közigazgatási vagy választottbírói határozat alapján esedékes kifizetések;

feltéve, hogy e kamatok, egyéb hozamok és kifizetések továbbra is az (1) bekezdésben meghatározott intézkedések hatálya alá tartoznak.

## 2. cikk

(1) A Tanács valamely tagállam vagy az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára határoz a mellékletben található jegyzék megállapításáról és módosításáról.

(2) A Tanács az (1) bekezdésben említett döntését és a jegyzékbe vétel indokolását – amennyiben a cím ismert, közvetlenül, egyéb esetben értesítés közzététele útján – közli az érintett természetes vagy jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel lehetővé téve a személy, szervezet vagy szerv számára, hogy észrevételeket tegyen.

(3) Amennyiben észrevételt vagy új érdemi bizonyítékot nyújtanak be, a Tanács felülvizsgálja az (1) bekezdésben említett döntését, és erről értesíti az érintett személyt, szervezetet vagy szervet.

## 3. cikk

(1) A melléklet tartalmazza az 1. cikk (1) bekezdésében említett természetes vagy jogi személyek, szervezetek és szervek jegyzékbe vételének okait.

(2) A melléklet tartalmazza továbbá az érintett természetes vagy jogi személyek, szervezetek és szervek azonosításához szükséges adatokat, amennyiben azok rendelkezésre állnak. Természetes személyek esetében ilyen adat lehet a név, beleértve az álnévket is, a születési idő és hely, az állampolgárság, az útlevel és a személyazonosító okmány száma, a nem, a cím – amennyiben ismert –, valamint a beosztás vagy a foglalkozás. Jogi személyek, szervezetek és szervek esetében ilyen adat lehet a név, a bejegyzés helye és ideje, a nyilvántartási szám és a székhely.

## 4. cikk

Az 1. cikk (1) és (2) bekezdésében említett intézkedések hatásának maximalizálása érdekében az Unió arra ösztönzi a harmadik országokat, hogy fogadjanak el az e határozatban foglaltakhoz hasonló korlátozó intézkedéseket.

## 5. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a határozat 2015. március 6-ig alkalmazandó.

Ezt a határozatot folyamatosan felül kell vizsgálni. Ha a Tanács úgy ítéli meg, hogy e határozat céljai nem valósultak meg, a határozat megújítható vagy – adott esetben – módosítható.

Kelt Brüsszelben, 2014. március 5-én.

a Tanács részéről  
az elnök

D. KOURKOULAS

## MELLÉKLET

## Az 1. cikkben említett személyek, szervezetek és szervek jegyzéke

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
1.	Viktor Fedorovych Yanukovych	Születési dátum: 1950. július 9. Volt ukrán elnök.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekmények kivizsgálására irányuló büntetőeljárás alatt álló személy.	2014.3.6.
2.	Vitalii Yuriyovych Zakharchenko	Születési dátum: 1963. január 20. Korábbi belügyminiszter-helyettes.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekmények kivizsgálására irányuló büntetőeljárás alatt álló személy.	2014.3.6.
3.	Viktor Pavlovych Pshonka	Születési dátum: 1954. február 6. Korábbi ukrán államügyész.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekmények kivizsgálására irányuló büntetőeljárás alatt álló személy.	2014.3.6.
4.	Oleksandr Hryhorovych Yakymenko	Születési dátum: 1964. december 22. Az ukrán Biztonsági Szolgálat egykori vezetője.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekmények kivizsgálására irányuló büntetőeljárás alatt álló személy.	2014.3.6.
5.	Andriy Volodymyrovych Portnov	Születési dátum: 1973. október 27. Az ukrán elnök egykori tanácsadója.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekmények kivizsgálására irányuló büntetőeljárás alatt álló személy.	2014.3.6.
6.	Olena Leonidivna Lukash	Születési dátum: 1976. november 12. Korábbi igazságügy-miniszter.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekmények kivizsgálására irányuló büntetőeljárás alatt álló személy.	2014.3.6.
7.	Andrii Petrovych Kliuiev	Születési dátum: 1964. augusztus 12. Az ukrán elnöki hivatal egykori vezetője.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekmények kivizsgálására irányuló büntetőeljárás alatt álló személy.	2014.3.6.

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
8.	Viktor Ivanovych Ratushniak	Születési dátum: 1959. október 16. Korábbi belügyminiszter-helyettes.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekmények kivizsgálására irányuló büntetőeljárás alatt álló személy.	2014.3.6.
9.	Oleksandr Viktorovych Yanukovych	Születési dátum: 1973. július 1. Janukovics volt elnök fia; üzletember.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekményekben való részvételre vonatkozó nyomozás alatt álló személy.	2014.3.6.
10.	Viktor Viktorovych Yanukovych	Születési dátum: 1981. július 16. Janukovics volt elnök fia; az ukrán parlament (Verhovna Rada) képviselője.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekményekben való részvételre vonatkozó nyomozás alatt álló személy.	2014.3.6.
11.	Artem Viktorovych Pshonka	Születési dátum: 1976. március 19. Pshonka volt államügyész fia; az ukrán parlamentben (Verhovna Rada) a Régiók Pártjának frakcióvezető-helyettese.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekményekben való részvételre vonatkozó nyomozás alatt álló személy.	2014.3.6.
12.	Serhii Petrovych Kliuiev	Születési dátum: 1969. augusztus 12. Üzletember, Andrii Kliuiev testvére.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekményekben való részvételre vonatkozó nyomozás alatt álló személy.	2014.3.6.
13.	Mykola Yanovych Azarov	Születési dátum: 1947. december 17. 2014 januárjáig Ukrajna miniszterelnöke.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekményekben való részvételre vonatkozó nyomozás alatt álló személy.	2014.3.6.
14.	Oleksii Mykolayovych Azarov	Azarov volt miniszterelnök fia.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekményekben való részvételre vonatkozó nyomozás alatt álló személy.	2014.3.6.
15.	Serhiy Vitaliyovych Kurchenko	Születési dátum: 1985. szeptember 21. Üzletember.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekményekben való részvételre vonatkozó nyomozás alatt álló személy.	2014.3.6.

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbe vétel időpontja
16.	Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk	Születési dátum: 1963. november 28. Korábbi oktatási és tudományügyi miniszter.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekményekben való részvételre vonatkozó nyomozás alatt álló személy.	2014.3.6.
17.	Raisa Vasylivna Bohatyriova	Születési dátum: 1953. január 6. Korábbi egészségügyi miniszter.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekményekben való részvételre vonatkozó nyomozás alatt álló személy.	2014.3.6.
18.	Ihor Oleksandrovych Kalinin	Születési dátum: 1959. december 28. Az ukrán elnök egykori tanácsadója.	Ukrajnában ukrán közpénzek sikkasztásával és Ukrajnából való illegális kivitelével összefüggő bűncselekményekben való részvételre vonatkozó nyomozás alatt álló személy.	2014.3.6.



**A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA****(2014. március 4.)****az uniós ellenőrök listájának az 1224/2009/EK tanácsi rendelet 79. cikkének (1) bekezdése alapján történő összeállításáról***(az értesítés a C(2014) 1178. számú dokumentummal történt)*

(2014/120/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

(3) A 404/2011/EU végrehajtási rendelet előírja, hogy az uniós ellenőrök listáját a tagállamok és az Európai Halászati Ellenőrző Hivatal bejelentései alapján kell elfogadni.

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

(4) Az uniós ellenőrök első listája a 2011/883/EU bizottsági végrehajtási határozattal <sup>(3)</sup> került elfogadásra. Az említett lista helyébe a 2013/174/EU bizottsági végrehajtási határozattal <sup>(4)</sup> elfogadott lista lépett. A 404/2011/EU végrehajtási rendelet 120. cikke értelmében az eredeti lista elkészítését követően a tagállamok és az Európai Halászati Ellenőrző Hivatal minden év októberéig bejelentik a Bizottságnak a lista bármely olyan módosítását, amelyet a következő naptári évre kívánnak bevezetni, és a Bizottság ennek megfelelően minden évben december 31-ig módosítja a listát.

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 79. cikke (1) bekezdésére,

(5) Egyes tagállamok megküldték megfelelő ellenőreik teljes listáját. Ezért a 2013/174/EU végrehajtási határozattal létrehozott listát helyénvaló felváltani az említett bejelentések és a tagállamoktól az eredeti lista módosításairól kapott bejelentések alapján összeállított, e határozat mellékletében szereplő új listával.

mivel:

(1) Az 1224/2009/EK tanácsi rendelet közösségi ellenőrzési, vizsgálati és végrehajtási rendszert hoz létre annak érdekében, hogy biztosítsa a közös halászati politika szabályainak betartását. Az 1224/2009/EK rendelet előírja, hogy a parti tagállamok elsődleges felelősségének sérelme nélkül az uniós ellenőrök e rendelettel összhangban vizsgálatokat végezhetnek az uniós vizeken, valamint az uniós vizeken kívül tartózkodó uniós halászhajókon. Az uniós ellenőrök listáját az 1224/2009/EK rendeletben megállapított eljárásnak megfelelően kell összeállítani.

(6) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Halászati és Akvakultúraágazati Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

(2) A közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló 1224/2009/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2011. április 8-i 404/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(2)</sup> meghatározza az 1224/2009/EK rendelettel létrehozott európai uniós ellenőrző rendszer alkalmazásának részletes szabályait.

Az uniós ellenőrök listáját e határozat melléklete tartalmazza.

*2. cikk*

A 2013/174/EU végrehajtási határozat hatályát veszti.

<sup>(1)</sup> HL L 343., 2009.12.22., 1. o.<sup>(2)</sup> HL L 112., 2011.4.30., 1. o.<sup>(3)</sup> HL L 343., 2011.12.23., 123. o.<sup>(4)</sup> HL L 101., 2013.4.10., 31. o.

*3. cikk*

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2014. március 4-én.

*a Bizottság részéről*  
Maria DAMANAKI  
*a Bizottság tagja*

---

## MELLÉKLET

## AZ UNIÓS ELLENŐRÖKNEK AZ 1224/2009/EK RENDELET 79. CIKKÉNEK (1) BEKEZDÉSE SZERINTI LISTÁJA

Ország	Ellenőrök	Ország	Ellenőrök
Belgium	De Vleeschouwer, Guy Devogel, Geert Lieben, Richard Monteyne, Ian		Handrup, Jacob Hansen, Bruno Ellekær Hansen, Gunnar Beck Hansen, Henning Skødt Hansen, Ina Kjærgaard Hansen, Jan Duval Hansen, John Daugaard Hansen, Martin Hansen, Martin Baldur Hansen, Ole Hansen, Thomas Harbo, Christen Christensen Heldager, Peter Hestbek, Flemming Høgild, Lars Højrup, Torben Jaeger, Michael Wassermann Jensen, Anker Mark Jensen, Flemming Bergtorp Jensen, Hanne Juul Jensen, Jimmy Langelund Jensen, Jonas Krøyer Jensen, Jørn Uth Jensen, Lars Henrik Jensen, Lone Agathon Jensen, René Sandholt Jespersen, René Johansen, Allan Johnsen, Stine Lykke Juul, Torben Jørgensen, Kristian Sandal Jørgensen, Lasse Elmgren Jørgensen, Ole Holmberg Karlsen, Jesper Herning Knudsen, Malene Knudsen, Niels Christian Knudsen, Ole Hvid Kofoed, Kim Windahl Kokholm, Peder Kristensen, Henrik Kristensen, Jeanne Marie Kristensen, Peter Holmgaard Larsen, Michael Søeballe Larsen, Peter Hjort Larsen, Tim Bonde Lorenzen, Arne Lundbæk, Tommy Oldenborg
Bulgária	Kamenov, Vladimir Angelov Kerekov, Nikolay Ivanov		
Cseh Köztársaság	n/a		
Dánia	Akselsen, Ole Andersen, Dan Søgård Andersen, Hanne Skjæmt Andersen, Lars Ole Andersen, Martin Burgwaldt Andersen, Mogens Godsk Andersen, Niels Jørgen Anton Andersen, Peter Bunk Anderson, Jacob Edward Bache, René Bang, Mai Barrit, Jørgen Beck, Bjarne Baagø Bendtsen, Lars Kjærsgaard Bernholm, Kristian Carl, Morten Hansen Christensen, Frantz Viggo Christensen, Jesper Just Christensen, Peter Grim Christensen, Thomas Christiansen, Michael Koustrup Damsgaard, Kresten Degn, Jesper Leon Due-Boje, Thomas Zinck Dølling, Robert Ebert, Thomas Axel Regaard Eiersted, Jesper Bech Eilers, Bjarne Elnef, Frank Godt Fick, Carsten Frandsen, Rene Brian Frederiksen, Torben Broe Gotved, Jesper Hovby Groth, Niels Grupe, Poul Gaarde, Børge		

Ország	Ellenőrök	Ország	Ellenőrök
	Madsen, Arne		Thorsen, Michael
	Madsen, Jens-Erik		Trab, Jens Ole
	Madsen, Johnny Gravesen		Vistrup, Annette Klarlund
	Mortensen, Erik		Wille, Claus
	Mortensen, Jan Lindholdt		Wind, Bernt Paul
	Møller, Gert		Østergård, Lars
	Munkholm, Iben Astrup		Aasted, Lars Jerne
	Nielsen, Christian		
	Nielsen, Dan Randum	Németország	Abs, Volker
	Nielsen, Dion		Angermann, Henry
	Nielsen, Hans Henrik		Baumann, Jörg
	Nielsen, Henrik		Bembenek, Jörg
	Nielsen, Henrik Frühstück		Bergmann, Udo
	Nielsen, Henrik Kruse		Bernhagen, Sven
	Nielsen, Jeppe		Bieder, Mathias
	Nielsen, Kim Tage		Birkholz, Siegfried
	Nielsen, Niels Kristian		Bloch, Ralf
	Nielsen, Steen		Borchardt, Erwin
	Nielsen, Søren		Bordolo, Jan
	Nielsen, Søren Egelund		Borowy, Matthias
	Nielsen, Trine Fris		Böshertz, Andreas
	Nørgaard, Max Reno Bang		Brunnlieb, Jürgen
	Olesen, Kaj Bernhard		Buchholz, Matthias
	Paulsen, Kim Thor		Büttner, Harald
	Pedersen, Bent Lykke		Cassens, Enno
	Pedersen, Knud Jan		Christiansen, Dirk
	Petersen, Christina Holmer		Claßen, Michael
	Petersen, Henning Juul		Döhnert, Tilman
	Petersen, Jimmy Torben		Drenkhahn, Michael
	Porsmose, Tommy		Dürbrock, Dierk
	Poulsen, Bue		Ehlers, Klaus
	Poulsen, Janni Branderup		Erdmann, Christian
	Poulsen, John		Fink, Jens
	Ramm, Heine		Franke, Hermann
	Risager, Preben		Franz, Martin
	Rømer, Jan		Frenz, Sandro
	Schjoldager, Tim Rasmussen		Garbe, Robert
	Schmidt, Stefan Götttsche		Golz, Ulrich
	Schou, Kasper		Gräfe, Roland
	Schultz, Flemming		Grawe, André
	Siegumfeldt, Jeanette		Griemberg, Lars
	Simonsen, Kjeld		Haase, Christian
	Simonsen, Morten		Hänse, Dirk
	Skrivergaard, Lennart		Hansen, Hagen
	Skaaning, Per		Heidkamp, Max
	Sørensen, Allan Lindgaard		Heisler, Lars
	Thomsen, Bjarne Kondrup		Herda, Heinrich
	Thomsen, Klaus Ringive Solgaard		

Ország	Ellenőrök	Ország	Ellenőrök
	Hickmann, Michael		Tiedemann, Harald
	Homeister, Alfred		Vetterick, Arno
	Hoyer, Oliver		Wagner, Ralf
	Käding, Christian		Welz, Henning
	Keidel, Quirin		Welz, Oliver
	Kersten, Mickel		Wessels, Heinz
	Klimeck, Uwe		Wichert, Peter
	Köhn, Thorsten		Wolken, Hans
	Kollath, Mark		
	Kopec, Reinhard	Észtország	Grossmann, Meit
	Kraack, Sönke		Lasn, Margus
	Krüger, Martin		Nigu, Silver
	Krüger, Torsten		Ninemaa, Endel
	Kupfer, Christian		Pai, Aare
	Kutschke, Holger		Parts, Erik
	Lange, Michael		Ulla, Indrek
	Lehmann, Jan		Varblane, Viljar
	Lorenzen, Alexander		
	Lübke, Torsten	Írország	Allan, Damien
	Lührs, Carsten		Amrien, Rudi
	Möhring, Torsten		Andersson, Kareen
	Mücher, Martin		Barber, Kevin
	Mundt, Mario		Barcoe, Michael
	Nickel, Jörg		Barrett, Elizabeth
	Nöckel, Stefan		Brophy, James
	Pauls, Werner		Browne, Brendan
	Perkuhn, Martin		Brunicardi, Michael
	Raabe, Karsten		Buckley, Anthony
	Radzanowski, Sven		Bugler, Andrew
	Ramm, Jörg		Burke, Jason
	Reimers, Andre		Butler, John
	Remitz, Lutz		Byrne, Kenneth
	Rutz, Dietmar		Byrne, Paul
	Sauerwein, Dirk		Cagney, Daniel
	Schmidt, Harald		Chute, Killian
	Schmiedeberg, Christian		Clarke, Tadhg
	Schuchardt, Karsten		Connaghan, Fintan
	Schuler, Claas		Connery, Paul
	Sehne, Dirk		Connolly, Stephen
	Skrey, Erich		Connors, Niall
	Slabik, Peter		Corish, Cormac
	Springer, Gunnar		Corrigan, Kevin
	Stüber, Jan		Cotter, Jamie
	Sturm, Jochen		Coughlan, Susan
	Sween, Gorm		Counihan, Martin
	Taubert, Christian		Craven, Cormac
	Teetzmann, Julian		Cronin, Philip
	Thieme, Stefan		
	Thomas, Raik		

Ország	Ellenőrök	Ország	Ellenőrök
	Cummins, William		Laide, Cathal
	Cunningham, Diarmuid		Landy, Glenn
	Curran, Donal		Leahy, Brian
	Daly, Brendan		Linehan, Sean
	Devaney, Michael		Lynch, Gerard
	Doherty, Anita		Lynch, Grainne
	Doherty, Patrick		Lynch, Robert
	Donaldson, Stuart		MacGabhann, Declan
	Duane, Paul		Maguire, Paul
	Ducker, Nigel		Mallon, Keith
	Dullea, Michael		Maloney, Nessa
	Falvey, John		Maunsell, Bláithín
	Farrelly, Emmett		McCaffrey, Lesley
	Fenton, Gary		McCarthy, Mike
	Finegan, Ultan		McDermott, Paul
	Fitzgerald, Brian,		McGee, Paul
	Fitzgerald, Richard		McGrath, Owen
	Fitzpatrick, Gerard		McGrath, Richard
	Fleming, David		McGroary, Peter
	Foley, Brendan		Mc Keown, Amelia
	Foley, Kevin		Mc Laughlin, Ronan
	Foran, Bryan		McNamara, Ken
	Gallagher, Neil		McNamara, Paul
	Gallagher, Paddy		McWilliams, Stuart
	Gleeson, Marie		Meredith, Helen
	Gormanly, Breda		Minehane, Ken
	Greenwood, Mark		Molloy, John Paul
	Hamilton, Ken		Moloney, Kara
	Hanly, Bryan		Mooney, Gerard
	Hannon, Gary		Mooney, Keith
	Harkin, Patrick		Moore, Conor
	Healy, Jeffrey		Mullane, Patrick
	Healy, John		Mullery, Alan
	Hederman, John		Mundy, Brendan
	Heffernan, Bernard		Murphy, Aidan
	Hegarty, Mark		Murphy, Barry
	Henson, Marie		Murphy, Christopher
	Hewson, Kevin		Murphy, Claire
	Hickey, Adrian		Murran, Sean
	Humphries, Daniel		Murray, Paul
	Ivory, Sean		Nalty, Christopher
	Kearney, Brendan		Ni Cionnach Pic, Dubheasa
	Keeley, David		Nolan, Brian
	Keirse, Gavin		O Brien, Jason
	Kennedy, Liam,		O Callaghan, Maria
	Keogh, Mark		
	Kickham, Jon-Laurence		
	Kinsella, Gordon		
	Kirwan, Conor		

Ország	Ellenőrök	Ország	Ellenőrök
	O Ceallaigh, Kevin		Ανασότης, Κωνσταντίνος
	O Donovan, Michael		Ανδριοπούλου, Μαρία
	O Dowd, Brendan		Αντωνίου, Ευθύμιος
	O Regan, Alan		Αποστολίδης, Δημήτριος
	O Seaghdha, Ciaran		Βαΐτσης, Γεώργιος
	O'Brien, Amanda		Βαρδιδάκη, Ευρύκλεια
	O'Donovan, Bernard		Βαρελόπουλος, Ευάγγελος-Χρήστος
	O'Neill, Shane		Βαρλάς, Χρήστος
	O'Regan, Cliona		Βασιλείου, Βάσω
	O'Sullivan, Aileen		Βελισσαρόπουλος, Αλέξανδρος
	Patterson, Adrienne		Βεργίνης, Αναστάσιος
	Patterson, John		Βέρρας, Ανδρέας
	Pender, Darragh		Βιδάλη, Μαρία
	Piper, David		Βορτελίνας, Γεώργιος
	Plante, Thomas		Βουρλέτσης, Σωτήριος
	Power-Moylotte, Gillian		Γαβαλάς, Αντώνιος
	Pyke, Gavin		Γαλανάκης, Ανδρέας
	Pyne, Alan		Γαλούζης, Γεώργιος
	Quigg, James		Γεωργαντζόπουλος Θεόδωρος
	Quigley, Declan		Γεωργατζής, Ιωάννης
	Raferty, Damien		Γεωργιάδη, Μαρία
	Reidy, Patrick		Γιαννούσης, Βασίλειος
	Ridge, Patrick		Γκάζας, Γεώργιος
	Robinson, Niall		Γκανατσούλα, Ελένη
	Ryan, Fergal		Γκορίτσας, Γεώργιος
	Scalici, Fabio		Γογοδώνης, Δημήτριος
	Shalloo, Jim		Γυπαράκης, Νικόλαος
	Sills, Barry		Δαδρώνης, Κωνσταντίνος
	Sinnott, Lee		Δημόπουλος, Απόστολος
	Smyth, Eoin		Διαμαντάκης, Αθανάσιος
	Snowdon, Edward		Δοκιανάκης, Κωνσταντίνος
	Troy, Ivan		Δομαζινάκη, Αλεξάνδρα
	Valls Senties, Virginia		Δούνας, Προκόπιος
	Verling, Ronan		Δούτσης, Δημήτριος
	Wall, Vanessa		Δρόλαπα, Ευθυμία
	Wallace, Eugene		Δροσάκης, Σπυρίδων
	Walsh, Conleth		Δρόσος, Ιάκωβος
	Walsh, Karen		Δροσούνης, Στέφανος
	Ward, Terry		Ελευθερίου, Κωνσταντίνος
	Weldon, James		Ευαγγελιάτος, Νικόλαος
	White, John		Ευμορφούλης, Χαρίλαος
	Whoriskey, David		Ζαβιτσάνος, Βασίλειος
	Wise, James		Ζακυνθινός, Κωνσταντίνος
Görögország	Αβραμίδης, Παναγιώτης		Ζαμπετάκης, Νικόλαος
	Αδαμαντιάδου, Γεωργία		Ζαφειράκης, Διονύσιος
	Αδαμοπούλου, Γεωργία		Ζήσης, Μαρίνος
	Ακριβός, Δημήτριος		Ζησιμόπουλος, Νεκτάριος
	Αλεξίου Νικόλαος		Ζουριδάκης Μιλτιάδης
	Αλυφαντάκης, Εμμανουήλ		Ζώγαλης Παναγιώτης

Ország	Ellenőrök	Ország	Ellenőrök
	Ηλίου Σπυρίδωνας		Μαΐλης, Στέφανος
	Θεοδωράκη Βασιλική		Μαλαμάκης Γεώργιος
	Θεοδωρούλη Αιμιλία		Μαλαφούρης, Σπυρίδων
	Θεοχαρόπουλος Αθανάσιος		Μάλλιος, Γεώργιος
	Κάβουρας Ιωάννης		Μανιάτη, Ανδριάννα
	Καλλίνικος, Κωνσταντίνος		Μανιδάκης, Δημήτριος
	Καλογήρου, Νικόλαος		Μανούσος, Αντώνιος
	Καπέλος Ιωάννης		Μαραγκού, Άννα
	Καρακοντής Αντώνιος		Μαραθάκης, Κωνσταντίνος
	Καραπαναγιώτης Ευστράτιος		Μαργώνης, Γεώργιος
	Καραραμπατζάκης Ιωάννης		Μαρινάκη, Βασιλική
	Καρατζής Σπυρίδων		Μαρκέλος, Θεοδόσιος
	Καρούντζος Ιωάννης		Μαρκουλάκη, Κυριακή
	Καρυσιανός Στέφανος		Μαχαιρίδης, Νικόλαος
	Κάσση Βασιλική		Μηνιάς, Σωκράτης
	Καστάνης Χρήστος		Μήτρου, Παντελεήμων
	Κατσακούλης, Παράσχος		Μητσάκου, Ελένη
	Κατσάμπας, Νικόλαος		Μήτσου, Σαπφώ
	Κάτσης, Αναστάσιος		Μόσχος, Δημήτριος
	Κατσιγιάννης, Κωνσταντίνος		Μουστακάς, Γρηγόριος
	Καψάσκη, Παρασκευάς		Μπαλατσούκας, Θεοφάνης
	Κιαγιάς, Χαράλαμπος		Μπαμπάνης, Ευάγγελος
	Κοκκάλας, Νικόλαος		Μπαξεβανάκης, Γρηγόριος
	Κοκολογιαννάκης, Ευάγγελος		Μπάρας, Αθανάσιος
	Κομνηνός, Δημήτριος		Μπαρούνης, Δημήτριος
	Κοντοβάς, Γρηγόριος		Μπαχλιτζανάκης, Μιχάλης
	Κοντογιάννης, Κωνσταντίνος		Μπεζιργιάννης, Αντώνιος
	Κοντοπούλου, Ελένη		Μπεθάνης, Γεώργιος
	Κοντός, Παναγιώτης		Μπεϊνταρης, Ιωάννης
	Κορωναίος Γεώργιος		Μπισμπιρούλας, Δημήτριος
	Κοσμάς Στυλιανός		Μπίχας, Βασίλειος
	Κοτρώτσος Αντώνιος		Μπότσης, Παναγιώτης
	Κουζίλου, Σταυρούλα		Μπουζουνιεράκης, Νικόλαος
	Κουκάρας, Ευάγγελος		Μπουραζάνης, Ιωάννης
	Κουκλατζής, Δημήτριος		Μπραουδάκης, Γεώργιος
	Κουλαξίδης, Δρακούλης		Μπρεζάτης, Ευάγγελος
	Κουμπανάκη, Θεοδώρα		Μυλωνά, Ελένη
	Κουρελή Ιωάννα		Νάκη, Νικολέτα
	Κουρούλης, Στυλιανός		Νικολόπουλος, Ασημάκης
	Κούτσικου Χριστίνα		Νικολόπουλος, Παναγιώτης
	Κραουνάκης, Γεώργιος		Νταφούλης, Γεώργιος
	Κυριάκου Ιωάννης		Ντέλλας, Ευάγγελος
	Κυρίτσης Ιωάννης		Οικονομάκος, Ιωάννης
	Κωνσταντέλλος Θεόδωρος		Ουζουνόγλου, Ραλλού
	Κωστάκης, Μιχαήλ		Παναγιώτου Στυλιανός
	Λεκάκος Θεόδωρος		Παπακωνσταντίνου, Νικόλαος
	Λεονταράκης Παναγιώτης		Παπανώτας Γεώργιος
	Λυγκώνη Ελένη		Παράβαλος Φαίδωνας
	Λυμπέρης Σπυρίδων		Παρδάλης Αριστοτέλης



Ország	Ellenőrök	Ország	Ellenőrök
	Πασχαλάκης, Χρήστος Πατεράκης, Γεώργιος Πατίλας Κωνσταντίνος Πέγιος, Γεώργιος Πετροπούλου, Βασιλική Πέττας, Κωνσταντίνος Πιπιγκάκης Νικόλαος Πλατής, Κωνσταντίνος Πολιτίδης, Νικόλαος Ρηγούλης, Ζαχαρίας Σαραντάκος, Ιωάννης Σαραντίδης, Ιωάννης Σηφάκης, Μιχαήλ Σιάρμπας, Στυλιανός Σιγανός, Εμμανουήλ Σιολτζίδης, Σταύρος Σκαλίμης, Ευστάθιος Σκυλοδήμος, Βασίλειος Σλανκίδης, Βασίλειος Σλιαράς, Αργύριος Σταματελάτος, Σπυρίδων Σταυρινουδάκης, Νικόλαος Σταυρουλάκης, Γεώργιος Στελιάτος, Δημήτριος Στουπάκης, Μάριος Στουπάκης, Μιχαήλ Στρατηγάκης, Διονύσιος-Γεώργιος Σωτηροπούλου, Ελένη Ταφειάδης, Νικόλαος Τετράδη, Γεωργία Τζεσούρης, Γεώργιος Τζιόλας, Ιωάννης Τοπάλογλου, Κωνσταντίνος Τρίχας, Χρήστος Τσαγκάρης Θεόφιλος Τσανδήλας Παναγιώτης Τσαπατσάρης, Νικόλαος Τσαχπάκης, Δημήτριος Τσέλης, Ανδρέας Τσιμηρίκα, Αγγελική Τσιούλκας, Γεώργιος Φίλιππα, Ευαγγελία Φλωράκης, Νικόλαος Φραγκούλης, Ιωάννης Φραζής, Εμμανουήλ Φρυσούλης, Νικόλαος Φωτεινός, Σταμάτιος Φωτιάδης, Στέφανος Χαριτάκης, Ανδρέας		Χαριτάκης, Ιωάννης Χασανίδης, Γεώργιος Χατζηνικήτα, Γεωργία Χατζηπασχάλης, Κωνσταντίνος Χρηστάς, Κυριάκος Ψαρογιάννης, Αθανάσιος Ψαρράς, Άγγελος Ψηλός, Κωνσταντίνος
		Spanyolország	Acuña Barros, José Antonio Almagro Carrobles, Jorge Alonso Sánchez, Beatriz Álvarez Gómez, Marco Antonio Amunárriz Emazabel, Sebastián Arteaga Sánchez, Ana Avedillo Contreras, Buenaventura Barandalla Hernando, Eduardo Boy Carmona, Esther Boy Carmona, Sara Bravo Téllez, Guillermo Brotons Martínez, José Jordi Calderón Gómez, José Gabriel Carmona Castaño, Francisco de Borja Carmona Mazaira, Manuel Carro Martínez, Pedro Ceballos Pérez-Canales, Alba Chamizo Catalán, Carlos Climent de Castro, Luis Miguel Cortés Fernández, Natalia Couce Prieto, Carlos Criado Bará, Bernardo De la Rosa Cano, Francisco Javier Del Castillo Jurado, Ángeles Del Hierro Suanzes, Javier Del Hierro Suanzes, Maria Elices López, Juan Manuel Fariña Clavero, Irene Fernández Costas, Antonio Ferreño Martínez, José Antonio Fontán Aldereguía, Manuel Fontanet Domenech, Felipe García Antoni, Mónica García González, Francisco Javier Genovés Ferriols, José Carlos Gil Gamundi, Juan Luis Gómez Delgado, Raquel Gómez Cayuelas, Carmen

Ország	Ellenőrök	Ország	Ellenőrök
	González Fernández, Manuel A. González Fernández, Marta Guerrero Claros, María Guisado Sancho, María Jesús Gundín Payero, Laura Iglesias Prada, Juan Antonio Jimenez Álvarez, Ignacio Juárez Carreño, Katia Lado Codesido, Beatriz Lastra Torre, Ruth Lestón Leal, Juan Manuel López González, María Lorenzo Sentis, José Manuel Marra-López Porta, Julio Martínez González, Jesús Martínez Velasco, Carolina Mayoral Vázquez, Fernando Mayoral Vázquez, Gonzalo Mayordomo Montiel, Jaime Medina García, Estebán Méndez-Villamil Mata, María Miranda Almón, Fernando Munguia Corredor, Noemi Ochando Ramos, Ana María Orgueira Pérez Vanessa Ortigueira Gil, Adolfo Ossorio González, Carlos Ovejero González, David Pérez González, Virgilio Perujo Dávalos, Florencio Piñón Lourido, Jesús Ponte Fernández, Gerardo Prieto Estévez, Laura Ríos Cidrás, Manuel Ríos Cidrás, Xosé Rodríguez Bonet, Jordi Rodríguez Moreno, Alberto Rodríguez Muñiz, José Manuel Rueda Aguirre, Luzdivina Ruiz Gómez, Sonia Rull Del Águila, Laura Saavedra España, Jesús Sáenz Arteché, Idoia Sánchez Sánchez, Esmeralda Santalices López, Marta Santas Barge, Verònica Santos Pinilla, Beatriz Sendra Gamero, M <sup>a</sup> Esther Serrano Sánchez, Daniel		Sieira Rodríguez, José Tenorio Rodríguez, José Luis Torre González, Miguel A. Tubío Rodríguez, Xosé Valcarce Arenas, Paula Isabel Vázquez Pérez Ivan Vicente Castro, José Vidal Maneiro, Juan Manuel Yeregui Velasco, Pablo Zamora de Pedro, Carlos
		Franciaország	Baillet, Bertrand Belz, Jean-Pierre Ben Khemis, Patricia Beyaert, Frédéric Bigot, Jean-Paul Boittelle, Catherine Bon, Philippe Borlot, Xavier Bouniol, Anthony Bourbigot, Jean-Marc Cacitti, Raymond Caillat, Marc Celton Arnaud Ceres, Michel Chaigneau, Gaëlle Charbonnier, Alexandre Cluzel, Stéphane Crochard, Thierry Croville, Serge Curaudeau, Patrick Daden, Nicolas Dambron, François Darsu, Philippe Davies, Philippe Deric, William Desforges, Jean-Luc Desson, Patrick Dolou, Claude Donnart, Christian Ducrocq, Philippe Fernandez, Gabriel Fortier, Eric Fouchet, Michel Fournier, Philippe Gauvain, Benoît Gehanne, Laurent Gloaguen, Maurice Goron, Xavier

Ország	Ellenőrök	Ország	Ellenőrök
	Guillemette, Jean Luc Harel, David Hitier, Sébastien Isore, Pascal Kersale, Yves Lacombe, Thomas Le Berrigaud, Thierry Le Corre, Joseph Le Cousin, Jean-Luc Le Dreau, Gilbert Lecul, Mathieu Legouedec, Loïg Legourrierec, Stevan Lenormand, Daniel Lescroel, Yann Loarer, Melaine Maingraud, Dominique Malassigne, Jean-Paul Masseaux, Yanick Menuge, Gilles Moussaron, Hervé Moussay, David Ogor, Bernard Pasquereau, Rebecca Peron, Olivier Peron, Pascal Petit, François Radius, Caroline Raguet, José Richou, Fabrice Rondeau, Arnold Rousselet, Pascal Schneider, Frédéric Semelin, Gérard Serna, Mathieu Sottiaux, David Trividic, Bernard Urvoy, Jonathan Vesque Arnaud Vilbois, Pierre Villenave, Patrick Villenave, Yorrick		Novak, Danijel Paparić, Neven Škorjanec, Mario
		Olaszország	Abate, Massimiliano Abbate, Marco Affinita, Enrico Albani, Emidio Annicchiarico, Dario Antonioli, Giacomo Apollonio, Cristian Aprile, Giulio Aquilano, Donato Arena, Enrico Astelli, Gabriele Barraco, Francesco Basile, Giuseppe Battista, Filomena Benvenuto, Salvatore Giovanni Bernadini, Stefano Biondo, Fortunato Bizzari, Simona Bizzarro, Federico Boccoli, Fabrizio Bonsignore, Antonino Bove, Gian Luigi Buccioli, Andrea Burlando, Michele Caforio, Cosimo Caiazza, Luigia Calandrino, Salvatore Cambareri, Michelangelo Camicia, Ciro Cappelli, Salvatore Carafa, Simone Carini, Vito Carta, Sebastiano Castellano, Sergio Cau, Dario Cesareo, Michele Chionchio, Alessandro Cianci, Vincenzo Cignini, Innocenzo Colarossi, Mauro Colazzo, Massimiliano Colucciello, Roberto Comuzzi, Alberto Conte, Fabio Conte, Plinio Corallo, Domenico
Horvátország	Aćimov, Dejan Aunedi, Jure Dolić, Nedjeljko Jeftimijades, Ivor Kuzmanić, Andrea Lešić, Lidija Miletić, Ivana		

Ország	Ellenőrök	Ország	Ellenőrök
	Cormio, Carlo		Guido, Alessandro
	Cortese, Raffaele		Guzzi, Davide
	Costanzo, Antonino		Iemma, Oreste
	Criscuolo, Enrico		Isaia, Sergio
	Croce, Aldo		L'Abbate, Giuseppe
	Cuciniello, Luigi		La Porta, Santi Alessandro
	Cuscela, Michel		Lambertucci, Alessandro
	D'Acunto, Francesco		Lanza, Alfredo
	D'Agostino, Gianluca		Leto, Antonio
	D'Amato, Fabio		Lo Pinto, Nicola
	Dammicco, Luigi		Lo Priesti, Matteo
	D'Arrigo, Antonio		Loggia, Carlo
	De Crescenzo, Salvatore		Lombardi, Pasquale
	De Pinto, Giuseppe		Longo, Pierino Paolo
	De Quarto, Enrico		Luperto, Giuseppe
	Del Monaco, Ettore		Maggio, Giuseppe
	D'Erchia, Alessandro		Magnolo, Lorenzo Giovanni
	De Santis, Antonio		Maiorino, Giuseppe
	Di Benedetto, Luigi		Mariotti, Massimiliano
	Di Domenico, Marco		Marrello Luigi
	Di Donato, Eliana		Martina, Francesco
	Di Matteo, Michele		Martinez, Giuliano
	Di Santo, Giovanni		Martire, Antonio
	Doria, Angelo		Marzio, Paolo
	D'Orsi, Francesco Paolo		Mastrobattista, Giovanni Eligio
	Errante, Domenico		Matera, Riccardo
	Esibini, Daniele		Messina, Gianluca
	Esposito, Francesco		Minò, Alessandro
	Esposito Robertino		Monaco, Paolo
	Fanizzi, Tommaso		Morelli, Alessio
	Fava, Antonello		Mostacci, Sergio Massimo
	Feroli, Debora		Mugnaini, Dany
	Ferrara, Manfredo		Mule, Vincenzo
	Fioravanti, Andrea		Musella, Stefano
	Fiore, Fabrizio		Nacarlo, Amadeo
	Fogliano, Pasquale		Nardelli, Giuseppe
	Folliero, Alessandro		Negro, Mirco
	Francolino, Giuseppe		Novaro, Giovanni
	Fuggetta, Pasquale		Palombella, Fabio Luigi
	Gallo, Antonio		Panconi, Federico
	Gangemi, Roberto Francesco		Pantaleo, Cosimo
	Genchi, Paolo		Paolillo, Francesco
	Giannone, Giuseppe Claudio		Patalano, Andrea
	Giovanne, Vittorio		Pavese, Paolo
	Gismondi, Tommaso		Pepe, Angelo
	Golizia, Pasquale		Pino, Filippo
	Graziani, Walter		
	Greco, Giuseppe		
	Guida, Giuseppe		

Ország	Ellenőrök	Ország	Ellenőrök
	Pipino, Leonardo		Turiano, Giuseppe
	Piroddi, Paola		Uopi, Alessandro
	Pisano, Paolo		Vangelo, Pietro
	Piscopello, Luciano		Vellucci, Alfredo
	Pisino, Tommaso		Vero, Pietro
	Pistorio, Angelo		Virdis, Antonio
	Poli, Mario		Vitali, Daniele
	Porru, Massimiliano		Zaccaro, Giuseppe Saverio
	Postiglione, Vito		Zippo, Luigi
	Praticò, Daniele		
	Puca, Michele	Ciprus	Apostolou, Antri
	Puddinu, Fabrizio		Avgousti, Antonis
	Puleo, Isidoro		Christodoulou, Lakis
	Quinci, Gianbattista		Christoforou, Christiana
	Rallo, Tommaso		Christou, Nikoletta
	Ravanelli, Marco		Flori, Panayiota
	Restuccia, Marco		Fylaktou, Anthi
	Rivalta, Fabio		Georgiou, Markella
	Romanazzi, Francesco		Heracleous, Andri
	Romanazzi, Valentina		Ioannou, Georgios
	Ronca, Gianluca		Ioannou, Theodosis
	Rossano, Michele		Karayiannis, Christos
	Sacco, Giuseppe		Konnaris, Kostas
	Salce, Paolo		Korovesis, Christos
	Santini, Paolo		Kyriacou, Kyriacos
	Sarpi, Stefano		Kyriacou, Yiannos
	Sassanelli, Michele		Manitara, Yiannis
	Schiattino, Andrea		Michael, Michael
	Scuccimarri, Gianluca		Nicolaou Nicolas
	Sebastio, Luciano		Pavlou George
	Siano, Gianluca		Prodromou, Pantelis
	Signanini, Claudio		Savvides, Andreas
	Silvia, Salvatore		
	Siniscalchi, Francesco	Lettország	Barsukovs, Vladislavs
	Solidoro, Sergio Antonio		Brants, Jānis
	Spagnuolo, Matteo		Brente, Elmārs
	Stramandino, Rosario		Feldmane, Gundega
	Sufrà, Emanuele		Freimanis, Marks
	Tersigni, Tonino		Gronska, Ieva
	Tesauro, Antonio		Holštroms, Artūrs
	Tescione, Francesco		Junkurs, Andris
	Tesone, Luca		Kalējs, Rūdolfs
	Tordoni, Maurizio		Kalņiņa, Ingūna
	Torrisi, Ivano		Kaptelija, Liene
	Trapani, Salvatore		Klagišs, Felikss
	Triolo, Alessandro		Labzars, Māris
	Troiano, Primiano		Leja Jānis
	Tumbarello, Davide		Naumova, Daina
	Tumminello, Salvatore		Priediens, Ainārs
			Pūsilds, Aigars

Ország	Ellenőrök	Ország	Ellenőrök
	Putniņš, Raitis Smāne Jolanta Sproģis, Eduards Štraubis, Valērijs Tīģeris, Ģirts Ūpmale, Sarmīte Vāsbergs, Janis Veide, Andris Veinbergs, Miks		Piscopo, Christine Psaila, Kevin Psaila, Mark Anthony Sammūt, Adem Sciberras, Christopher Seguna, Marvin Tabone, Clint Tabone, Mark Theuma, Johann Vassallo, Benjamin Vella, Anthony Vella, Leo Zahra, Dione
Litvánia	Balnis, Algirdas Dambrauskis, Tomas Jonaitis, Arūnas Kazlauskas, Tomas Lendzbergas, Erlandas Vaitkus, Giedrius Zartun, Vitalij	Hollandia	Bakker, Jan Beij, Wim Boone, Jan Cees de Boer, Meindert de Mol, Gert Dieke, Richard Duinstra, Jacob Freke, Hans Kleczewski-Schoon, Anneke Kleinen, Tom Koenen, Gerard Kraaijenoord, Jaap Kramer, Willem Krijnen, Hans Kwakman, Jeroen Leenheer, Adrie Meijer, Cor Meijer, Willem Miedema, Anco Parlevliet, Koos Ros, Michel Schneider, Leendert van den Berg, Dirk van der Molen, Ton van der Veer, Siemen Velt, Eddy Wijkhuisen, Eddy Zegel, Gerrit Zevenbergen, Jan Zweers, Gerco
Luxemburg	n/a		
Magyarország	n/a		
Málta	Abela, Claire Attard, Glen Attard, Godwin Baldacchino, Duncan Balzan, Gilbert Borg, Benjamin Borg, Jonathan Borg, Robert Cachia, Pierre Calleja, Martin Camilleri, Aldo Carabott, Paul Caruana, Raymond Caruana, Francis Caruana, Gary Caruana, Maria Christina Cassar, Gaetano Cassar Jonathan Cassar Lucienne Cauchi David Cuschieri, Roderick Farrugia, Omar Fenech, Melvin Farrugia, Paul Formosa, Owen Galea, Rachel Gatt, Joseph Gatt, Mervin Gatt, William Grima, Paul Micallef, Rundolf Muscat, Christian Musu, Matthew		
		Ausztria	n/a
		Lengyelország	Anulewicz, Adam Augustynowicz, Mariusz

Ország	Ellenőrök	Ország	Ellenőrök
	Bartczak, Tomasz Belej, Konrad Dębski, Jarosław Domachowski, Marian Górski, Marcin Jamioł, Waldemar Józwiak, Marek Kasperek, Stanisław Kołodziejczak, Michał Konefał, Szymon Korthals, Jakub Kościelny, Jarosław Kowalska, Justyna Kozłowski, Piotr Kucharski, Tadeusz Kunachowicz, Tomasz Letki, Paweł Lisiak, Agnieszka Łukaszewicz, Paweł Łuczkiwicz, Tomasz Maciejewski, Maciej Mystek, Marcin Niewiadomski, Piotr Nowak, Włodzimierz Pankowski, Piotr Patyk, Konrad Prażanowski, Krystian Sikora, Marek Skibior, Sławomir Słowinski, Roman Smolarski, Łukasz Sokołowski, Paweł Szumicki, Tomasz Tomaszewski, Tomasz Trzepacz, Michał Wereszczyński, Leszek Wiliński, Adam Zięba, Marcin		Pedroso, Rui Quintans, Miguel Silva, António Miguel
		Románia	Bársan, Marilena Bucatos, Radu Chiriac, Marian Coșolencu, Radu Ghergișan, Cristinel George Larie, Gabriel Novac, Vasile Rusu, Laurențiu Serștiuc, Mihai Dorin Țăranu, Sorin
		Szlovénia	Smoje, Robert Smoje, Vinko
		Szlovákia	n/a
		Finnország	Heikkinen, Pertti Hiltunen, Jouni Komulainen, Unto Koivisto, Kare Lähde, Jukka Leskinen, Jari Linder, Jukka Moilanen, Jouko Nikiforow, Mikael Nousiainen, Kyösti Pyykönen, Pekka Ruotsalainen, Eeva Savola, Petri Sundqvist, Lars Suominen, Ari Suominen, Paavo Toivonen, Ville Ulenius, Niklas Vanninen, Vesa
Portugália	Albuquerque, José Brabo, Rui Canato, Francisco Cabeçadas, Paula Coelho, Alexandre Diogo, João Escudeiro, João Ferreira, Carlos Fonseca, Álvaro Matos, André Moura, Nuno	Svédország	Åberg, Christian Ahnlund, Jenny Almström, Petter Andersen, Kasper Andersson, Karin Andersson, Per-Olof Andersson, Per-Olof Vidar Andersson, Roger Antonsson, Jan-Eric Bäckman, Johan Baltzer, Martin Bergman, Daniel

Ország	Ellenőrök	Ország	Ellenőrök
	Bjerner, Martin		Norrby, Tom
	Borg, Calle		Näsman, Lars
	Boussard, Peter		Olovsson, Bo
	Brännström, Lennart		Olson, Magnus
	Cardell, Christina		Olsson, Kenneth
	Carlsson, Christian		Olsson, Lars
	Dagbro, Carina		Penson, Lena
	Englund, Raymond		Persson, Göran
	Eriksson, Örjan		Persson, Mats
	Erlandsson, Björn		Peterson, Jan
	Evert, Rolf		Petterson, Joel
	Falk, David		Petterson, Johan
	Frejd, Maud		Pettersson, Lena
	Göransson, Roger		Philipsson, Gunnar
	Hansson, Erling		Piltonen, Janne
	Hartman Bergqvist, Désirée		Podsedkowski, Zenek
	Havh, Johan		Rendahl, Malin
	Hedman, Elin		Reuterljung, Thomas
	Hellberg, Stefan		Rinaldo, Joakim
	Höglund, Jan		Rönnblom, Agneta
	Ingeby-Olsson, Lena		Sandblom, Örjan
	Jakobsson, Magnus		Sjödin, Ronny
	Jansson, Anders		Skölderud, Svante
	Jeppsson, Tobias		Snäckerström, Leif
	Johansson, Daniel		Stålnacke, Erik
	Johansson, Thomas		Strandberg, Magnus
	Jönsson, Dennis		Stührenberg, Björn
	Joxelius, Paul		Sundberg, Andreas
	Karlsson, Kent		Sundberg, Patrick
	Karlsson, Zineth		Svärd, Lars-Erik
	Kempe, Clas		Svensson, Rutger
	Kjällgren, Curt		Svensson, Tony
	Koivula, Mikael		Thelmén, Fredrik
	Kottelin, Kaj		Timan, Hans
	Kurtsson, Morgan		Toresson, Martin
	Laine, Sirpa		Turesson, Andreas
	Larsson, Mats		Uppman, Kerstin
	Lindved, Martin		Werner, Lars
	Lundh, Emelie		Westerlund, Emma
	Lundh, Henrik		Wilson, Pierre
	Lundkvist, Mats		
	Lundqvist, Annica		
	Malmström, John		
	Martini, Martin		
	Mattson, Olof	Egyesült Királyság	Adamson, Gary
	Montan, Anders		Alexander, Stephen
	Nilsson, Pierre		Anderson, Reid
	Nilsson, Stefan		Ashby, Peter
	Norrby, Bengt		Bailey Roberta



Ország	Ellenőrök	Ország	Ellenőrök
	Barclay, Michael		Filewod, Roger
	Bateman, Pia		Fitzgibbon, John-Paul
	Becker, Tom		Fitzpatrick, DeeAnn
	Bell, Stuart		Fletcher, Norman
	Bennett, Neil		Fletcher, Paul
	Berry, Tim		Flint, Toby
	Billing, Mark		Fordham, Philip
	Billson, Carol		Ford-Keyte, Graham
	Bourne, Adam		Foster, Pam
	Bowers, Claire		Foy, Jacqueline
	Boyce, Sean		Fraser, Uilleam
	Brough, Derek		Fullerton, Gareth
	Brown, Katie		Gibson, Philip
	Bruce, John		Gillett, David
	Caldwell, Mark		Goodall, William
	Campbell, Colin		Gooding, Colin
	Campbell, Iain		Goodwin, Aaron
	Campbell, Jonathan		Gough, Callum
	Campbell, Murray		Graham, Chris
	Carpenter, Bryony		Gray, Neil
	Carroll, David		Gregor, Stuart
	Cook, David		Griffin, Stuart
	Corner, Nigel		Griffiths, Greg
	Cowan, Christopher		Harradine, Sam
	Craig, Ian		Hamilton, Ian
	Craig, Stephen		Hanbury, Rachel
	Croucher, Tim		Hanlon, Nicholas
	Crowe, Michael		Harris, William
	Cunningham, George		Hay, David
	Davis, Danielle		Hay, John
	Dawkins, Matthew		Hazeldine, Oliver
	Dawson, Liam		Henderson, Rod
	Deadman, Ross		Henning, Alan
	Dixon-Lack, Emma		Hepburn, Ian
	Douglas, Sean		Hepburn, Jim
	Draper, Peter		Hepples, Stephen
	Dunkereley, Sabrina		Higgins, Frank
	Ebby, Jim		Hill, Katie
	Eccles, David		Holbrook, Joanna
	Ellison, Peter		Howarth, Dan
	Elson, Carley		Hudson, John
	Evans, David		Hughes, Greta
	Farbridge, Joshua		Irish, Rachel
	Faulds, Mike		John, Barrie
	Fenwick, Peter		Johnson, Matthew
	Ferguson, Adam		Johnson, Paul
	Ferguson, Simon		
	Ferrari, Richard		

Ország	Ellenőrök	Ország	Ellenőrök
	Johnston, Steve		Mynard, Nick
	Johnston, Isobel		Nelson, Paul
	Kelly, Kevin		Newlands, Andrew
	Kelly, Patrick		Nicholson, Chris
	Kemp, Gareth		Oakley, Sarah
	Laird, Iain		O'Hare, Jonathon
	Lander, Ben		Okuda, Rebecca
	Lavery, Bob		Ord, Vivian
	Law, Garry		Owen, Gary
	Legge, James		Parr, Jonathan
	Lindsay, Andrew		Pateman, Jason
	Lister, Jane		Paterson, Craig
	Littleton, Richard		Paterson, Kelly
	Livingston, Andrew		Paton, Robert
	Lockwood, Mark		Perry, Andrew
	MacCallum, Archie		Phillips, Michael
	MacEachan, Iain		Pole Mark
	MacGregor, Duncan		Pool, Beshlie
	MacIver, Roderick		Poulding, Daniel
	MacLean, Paula		Preece, David
	MacLean, Robin		Pringle, Geoff
	Marshall, Phil		Putt, David
	Mason, Liam		Quinn, Barry
	Mason, Roger		Radford, Angus
	Matheson, Louise		Raine, Katherine
	McAlister, Gerald		Reeves, Adam
	McBain, Billy		Reeves, Jennie
	McCaughan, Mark		Reid, Adam
	McComiskey, Stephen		Reid, Peter
	McCowan, Alisdair		Rendall, Colin
	McCrinkle, John		Renwick, Lee
	McCubbin, Stuart		Rhodes, Glen
	McCusker, Simon		Richardson, David
	McDonnell, Alistair		Richens, Scott
	McHardy, Adam		Riley, Joanne
	McKay, Andrew		Roberts, Julian
	McKenzie, Gregor		Robertson, Tom
	McKeown, Nick		Robinson, Neil
	McMillan, Robert		Rogers-Clark, Nathalie
	McQuillan, David		Rylah, Joshua
	Merrilees, Kenny		Scarrf, David
	Milligan, David		Skelton, Richard
	Mills, John		Skillen, Damien
	Mitchell, Hugh		Smart, Barrie
	Mitchell, John		Smith, Don
	Morris, Chris		Smith, Pam
	Morrison, Donald		
	Muir, James		

Ország	Ellenőrök	Ország	Ellenőrök
	Sooben, Jeremy		Duarte, Rafael
	Steele, Gordon		Griffin Robert
	Stipetic, John		Janiak, Katarzyna
	Strang, Nicol		Janakakis, Marta
	Stray, Sloyan		Jensen Ulrik
	Styles, Mario		Jury, Justine
	Sutton, Andrew		Kelterbaum, Richard
	Sykes, Will		Lansley, Jon
	Taylor, Helen		Lehtla, Reigo
	Taylor, Mark		Libioulle Jean-Marc
	Templeton, John		Mitrakis, Nikolaos
	Thain, Marc		Martins E Amorim, Sergio Luis
	Thompson, Dan		Nordstrom Saba
	Thompson, Gerald		Pagliarani, Giuliano
	Thompson, Luke		Peyronnet, Arnaud
	Todd, Ian		Scalco, Silvia
	Turnbull, James		Schutyser Frederik
	Turner, Alun		Skountis Vasileios
	Turner, Patrick		Skrey, Hans
	Tyack, Paul		Spezzani, Aronne
	Watt, Barbara		Stulgis, Maris
	Ward, Daniel		Van den Bossche, Koen
	Ward, Mark		Verborgh, Jacques
	Warren, John		
	Watson, Stacey		
	Watt, James	Európai Halászati	Allen, Patrick
	Wellum, Neil	Ellenőrző Hivatal	Cederrand, Stephen
	Wensley, Phil		Chapel, Vincent
	Weychan, Paul		De Almeida Pires, Maria Teresa
	Whelton, Karen		Del Hierro, Belén
	Whitby, Phil		Del Zompo, Michele
	White, Clare		Dias Garçao, José
	Wilkinson, Dave		Fulton, Grant
	Williams, Carolyn		Koskinen, Aki
	Williams, Justin		Lesueur, Sylvain
	Wilson, Tom		Mueller, Wolfgang
	Windebank, James		Papaioannou, Themis
	Wood, Ben		Pinto, Pedro
	Worsnop, Mark		Quelch, Glenn
	Wright, Nicholas		Roobrouck, Christ
	Young, Ally		Sorensen, Svend
	Yuille, Derek		Spaniol, Petra
Európai Bizottság	Alcaide, Mario		Stewart, William
	Aláez Pons, Ester		Tahon, Sven
	Casier, Maarten		

## HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés a 2011/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv IV. mellékletének a nyomtatott áramköri lapok forrasztanyagaiban, villamos és elektronikai alkatrész-csatlakozások bevonatában, nyomtatott áramköri lapok bevonatában, huzalokat és kábeleket összekötő forrasztanyagokban, standard működési és tárolási körülmények között tartósan – 20 °C alatt használt átalakítókat és érzékelőket összekötő forrasztanyagokban lévő ólom mentesítése tekintetében, a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazítás céljából történő módosításáról szóló, 2013. október 18-i 2014/5/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági irányelvhez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 4., 2014. január 9.)

1. A tartalomjegyzékben és az 53. oldalon, a címben:

a következő szövegrész: „a 2011/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv IV. mellékletének a nyomtatott áramköri lapok forrasztanyagaiban, villamos és elektronikai alkatrész-csatlakozások bevonatában, nyomtatott áramköri lapok bevonatában, huzalokat és kábeleket összekötő forrasztanyagokban, standard működési és tárolási körülmények között tartósan – 20 °C alatt használt átalakítókat és érzékelőket összekötő forrasztanyagokban lévő ólom mentesítése tekintetében, a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazítás céljából történő módosításáról”

helyesen: „a 2011/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv IV. mellékletének a standard működési és tárolási körülmények között tartósan – 20 °C alatt használt nyomtatott áramköri lapok forrasztanyagaiban, villamos és elektronikai alkatrész-csatlakozások bevonatában, nyomtatott áramköri lapok bevonatában, huzalokat és kábeleket összekötő forrasztanyagokban, valamint átalakítókat és érzékelőket összekötő forrasztanyagokban lévő ólom mentesítése tekintetében, a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazítás céljából történő módosításáról”.

2. Az 53. oldalon, a (2) preambulumbekkezdésben:

a következő szövegrész: „... a nyomtatott áramköri lapok forrasztanyagaiban, villamos és elektronikai alkatrész-csatlakozások bevonatában, nyomtatott áramköri lapok bevonatában, huzalokat és kábeleket összekötő forrasztanyagokban, standard működési és tárolási körülmények között tartósan – 20 °C alatt használt átalakítókat és érzékelőket összekötő forrasztanyagokban...”

helyesen: „... a standard működési és tárolási körülmények között tartósan – 20 °C alatt használt nyomtatott áramköri lapok forrasztanyagaiban, villamos és elektronikai alkatrész-csatlakozások bevonatában, nyomtatott áramköri lapok bevonatában, huzalokat és kábeleket összekötő forrasztanyagokban, valamint átalakítókat és érzékelőket összekötő forrasztanyagokban...”.

3. Az 54. oldalon, a mellékletben, a kiegészített 2011/65/EU irányelv IV. mellékletében szereplő 26. pontban:

a következő szövegrész: „26.

- Nyomtatott áramköri lapok forrasztanyagaiban,
  - villamos és elektronikai alkatrész-csatlakozások bevonatában, nyomtatott áramköri lapok bevonatában,
  - huzalokat és kábeleket összekötő forrasztanyagokban,
- standard működési és tárolási körülmények között tartósan – 20 °C alatt használt átalakítókat és érzékelőket összekötő forrasztanyagokban  
lévő ólom. 2021. június 30-án lejár.”

helyesen: „26. A standard működési és tárolási körülmények között tartósan – 20 °C alatt használt

- nyomtatott áramköri lapok forrasztanyagaiban,
- villamos és elektronikai alkatrész-csatlakozások bevonatában és nyomtatott áramköri lapok bevonatában,
- huzalokat és kábeleket összekötő forrasztanyagokban,
- átalakítókat és érzékelőket összekötő forrasztanyagokban

lévő ólom. 2021. június 30-án lejár.”







Az EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU